

Handwritten scribbles and a small square symbol in purple ink.

مه سعووڊ جه ميل



ڪورڊمان

ڪورٽه روڙمان

۲۰۱۴

بەرى بانگى سېىدى بوو، خەلكى باژارى دھۆكى پاشىف
بەرھەفدكرن، بەلى تەفلىھەقبوونا دەنگى بارانى ل گەل دەنگى
گولەيىن تۆپ و تەھنگان، زارۆكىن باژارى ژى ھشياركرن.
نەبوونا ئەلكترىكى ئالۆزى و خەما دھۆكيان مەزىنتر كر.

ل تاخى بەروشكى يى بەرنىياس ب تاخى ھەژاران،
رەجەب و خىزانا وى فاتما وەكى پىرانىيا خەلكى تاخى
دسەرگەردانن و نزانن د ئەفى شەفیدا چبەن! خەلكى كارى
رەفى دكەن، رەجەبى و خىزانا وى يا دووگيان، نە ترومبىل
ھەيە و نەژى كەس و كار ھەنە، و پىترىا خەلكى تاخى ژى يىن د
ھەمان حالدا، نەكو باشتر. ژ نىشكەكىفە دەنگى قەلەبالغەكى ل
گەل دەنگى قوتانا دەرگەھى ھاتنە پىكفە ھاتنە گوھىن
رەجەبى:

- بەلى ... كىيە دەرگەھى دقوتىت؟
- ئەزم براىى رەجەب، ئەز مەلا محەممەد .. دەرگەھى
فەكە.
- كەرەمكە سەيدا ..

- برايى رهجەب، دى تۆ چكەي؟ خەلكى كارى رەقى دكەن.
- ب خودى سەيدا ئەز ژى نزانم چىكەم، تۆ يى حالى من
دبىنى...-
- خۆ عاجز نەكە، خودى گەلەكى مەزنە، وەرە دا بچىنە
سەر جادى بەلكى خودى دەرگەھەكى بۆ تە ژى فەكەت.
- دا بچىن سەيدا.

-۲-

ل سەر جادەيا سىكلەسرى، خەلكەكى مەزن كۆمشەبووینە
و پىرانيا ئەوان د هزر و رەفتارىن خۇدا دبەرزنە، نزانن دى
چكەن! ھندەك يى گازىدكەن: نە رەقن؛ گەلى كوردا نە رەقن؛
شەرمە بۆ ھەوہ صەدام ناھىت ئەو ھىز نەمايە، بەلى
ھندەكىن دى يى گازىدكەن و دبىژن: گوھى خۆ نەدەنە
ئەوان، ئەو دى بەرى ھەوہ رەقن، ئەوان ترومبىلین خۆ يىن
ھەين، ئەرى ما ھەوہ ھەلەبجە و ئەنفال ژبىر كرىنە، ھەر
ئەو زالمە خۆ و زارۆكىن خۆ رزگار بکەن و باش بزائن گرى
باصى يا چۆل ژى بووى، كەس تىدا نەمايە...

رهجەب ل گەل ئەفان دەنگان کویر و دویر د هزراندا چبوو،
بئ هەلویستییا ئەوی؛ ئەو نەچار کربوو دەستا ل تەنشتین
خۆ دابنیت...

- رهجەب، ئو رهجەب.
- بەلئ سەیدا.
- ما ئەوی هەنئ نە سالی جیرانئ هەوہیە، ئەو تۆیوتا
ویہ، یا ژ من فە دئ جہئ فاتمایئ تیدا هەبیت.
- دئ دا وی براوستینین.
- سالم ... سالم .. ئو سالم سالم.
- مەلا ئەفە تۆی، کەرەمکە سیار بە.
- نە کورئ من سالم، ئەز سیار نابم، بەلئ ئەگەر بشیئ
بچی مالا رهجەبی و خیزانا وی فاتمایئ ل گەل خۆ
ببە، چونکی ئەو گەلەکا نەخۆشە، رهجەب ژى بلا
ھندی بشیئ ل مال بمینیت، ژ بەر دزیکەرەن.
- سەرچافان سەیدا، بەلئ تۆ و رهجەب دئ چ کەن؟
- خەما مە نەخۆ، ئەم زەلامین و دئ ھەر ریکەکی بۆ خۆ
بینین.

- بلا بهس دى چاوا ئەز و رەجەب ئىك و دوو بىنين، دى
چاوا مە ھای ژ ئىك و دوو ھەبىت؟
- ئەگەر بشى ل زاويتە يان سيلافى ل ھىقىيا مە بىنين.
- باشە مەلا ئەفە ئەز چووم داکو خویشکا فاتما ل گەل
خۆ ببەم.
- خودى ل گەل تە بیت سالم.
- كورئ من رەجەب ئەفە ئاریشا فاتمايى چارە بوو، تۆ دى
چاوا چى؟
- سەيدا خەلك ھەمى يىن ب پىيا دچن و ئەگەر بو ئەو
گاف دى ئەز ژى ب پىيان چم، بەلى تۆ سەيدا، ما تۆ ژى
ناھىي؟
- كورئ من ئەز دى مینم و ناچمە چ جھان، دى مینمە ل
مزگەفتى و بانگى خودى ھلدیرم.

-۳-

رەجەب و ب ھزاران خەلك ژېھەل يى بەرەف چىيان
دەرەفن، دەرەفن ژ مرنى، دەرەفن ژ ترسى، ژ ژيان و ژ کاودانىن

دژوار. رەف بۆ ئەفی مللەتی ماسونەکه خیچا دوماهییی نینه،
وهکی هەر جار رەف کەرنهفالهکه گری زارۆکان ریتەم و ئاوزا
چوونا ئەوییه.

رەجەب فیڤی ئەفان خەمان بوویه و وهکی هەر
کوردەکی؛ رەف پارچەکا گرنگ و مەزنا ژيانا وییه، بەل دیسان
دیمەنین دکەفنه پێش چافیڤ رەجەبی ددل ئیشن... زارۆک یین
ژ دایک و بابین خۆ بەرزەدبن و دانعەمر ژ وهستیانی دەستیڤ
خۆ ل کیلهکا خۆ داناینه و جار ژى خۆ دبەردەنه عەردى ... ل
گەل هندی ژى رەجەب نەراوستیا و بەردەوام و بلەز چوو...

رەجەب گەهشته زاویته و سهحکره دەوروبەری خۆ، بەل چ
دبیینیت! دەریایهکا مرۆفانه، کی دى کى نیاسیت، کى ناگههى ژ
کى ههیه! رەجەب چوو د هزراندا و خەما فاتمایى ژى چوو ل
سەر خەمیڤ ویڤ دى: خەما ئەنفالکرنا دایک و باب و کەس و
کارڤن وی بەرى سى چار سالان، خەما ههژاریى و زۆرییا ژيانى
... ئو دوباره کویر چوو د هزارندا!

- رەجەب .. ئو رەجەب..

- بەل، کا تۆ، تۆ کیى؟

- هۆ بزقېږه، لايى تەيى چەپى، ئەز سەيدايى عەمەرم.
- من تۆ دىتى سەيدايى عەمەر، ئەفە ئەز ھاتم.
- تە خىرە رەجەب، تۆيى ب تنى يى، كانى فاتما؟
- ھەما ژيڧەبە، من يا ل گەل سالى فرىكرى و ئەز نزانم
كىڧە چووینە، پىدڧى بوو ئەوان ل زاويتە بىنم يان ل
سىلاقى.
- براىى رەجەب ئەز بو تە چ بکەم، دى ئەم چينە
بامەرنى و پاشى ژيڧەل بەرەڧ تورکان، تۆ ژى وەرە ل
گەل مە ھەتا بامەرنى و جھى خو بکە ھەرچەندە يى
تەنگە ژى.
- باشە سەيدا، ممنون.
- پاش چەند دەمژمىر ب ريکيڧە بوورين، ژ بەر
نزدىحامى، ئەو گەھشتە بامەرنى.
- براىى رەجەب ئەفە ئەم گەھشتين، بەلى تارييه و ئەگەر
تۆ ب من بکەى ئەف شەفە حالى تە ب حالى مە و
سوبەھى ھەرە ل فاتمايى بگەرە.
- راست دىڧىژى ما دى ئەڧى تاريى كىڧە چم؟

- هەرە چاقئین خۆ بشو هەتا خارن دروست دبیت.
- من زەحمەت بۆ هەوە چێکر سەیدا.
- گەلەك خەما نەخۆ، خودی حەزبکەت دی خیزانا خۆ ب
- سلامەتی بینی، وەرە خارنی بخۆ..
- باوەر بکە ئەزی تیرم..
- برایی رەجەب من گوته تە گەلەك خەما نەخۆ، هەست
- ب ئیشانی نەکە، چونکی تە ب تنی خیزانا خۆ
- بەرزەنەگریە، گەلەك کەسین دی ژ خیزانی خۆ
- جودابووینە، هەندەکی ن دی پیرە دایک و بابین خۆ ل
- دھۆکی هیلاینە ..
- راست دبێژی .. راست دبێژی سەیدا، هوسا رەجەب چوو
- د هزاراندا و پرسیار ژ خۆ دکرن: ئەگەر کورد دزی دە بن
- بوچی خودی کورد داینە؟ ئەگەر دزی دە نە بن بوچی
- هەر دەم هوسا دپەریشانن؟ ئەرئ گونەها مە چیه؟
- دوھی کیمیاباران و پیری ئەنفال و ... استغفرالله، من
- چاوا ئەف هزرە ژ خودی کرن، ما چەند جارن مە لا
- مەحەمەدی گوته: خودی فەدھیلێت بەل ژبیر ناکەت..

- رهجەب، ئو رهجەب..
 - سەيدا ببورە، ئەز دھزرەگیدا بووم.
 - گەلەك نەچە د داغاندا، خرابە.
- ب ئەفی ئاوايي رهجەبی نیف هشیار و نیف نغستی شەفا خو
بوراند.

-۴-

پشتی رهجەبی تیشت خاری؛ خاترا خو ژ سەيدايی عەمەر
خاست و بەرهف سیلاقی ب ریگەت، ل نزیك قەدشی رهجەبی
سالی جیرانی خو دیت یی تویوتا فالا دھاژوت و بەرهف دھۆکی
دزفریت.

- سالم .. ئو سالم، هیڤه هیڤه، ئەفه ئەزم رهجەب.
- رهجەب چاوانی، تۆ کێشه بەرزەبووی خودی ژى رازی!
- هەما بەیله، بەس فاتما ل کیرییه؟ تە ل سیلاقی دانایه؟
چ دکەت؟
- برایی رهجەب دوھی ئیڤاری ئەم ل ھندەك ئافاھیین
حکومیڤه مایین ل کانیا مالا و بیھنا خو ڤەدا، ژ

نیشکەکیڤه هندەك خزمین ههوه ژى هاتنه د ئەوان
ئافاھییانقە و گۆتن هەما فاتمایى تەسلیمی مە بکەن و
فاتما ژى یا رازى بوو، ئینا مە تەسلیم کر.

- ئەو کیژ خزمیت مە بوون؟
- ناسناکەم، بەلێ دگۆتنی خیزانا (حەجى قادری).
- ئى .. ئى من نیاسین، تۆ دببىژى نوکە ل ویرى مابن؟
- ب خودی ئەز نزانم، چونکی ئەم بەرى وان ژ ویرى
دەرکەتین و چووینە شیلادزی، چونکی ئەم دى بەرهف
(چەم جى) چین.
- باشە جیران، پا پیدفییە ئەز نوکە بچم کانیا مالا و ل
فاتمایى بگەرم.
- ئو رەجەب دا ژبیر نەکەم، ئەو خزمین ههوه بەحسێ
تەحتى و تروانش دکرن.
- باشە گەلەك ممنون.
- پشتى رەجەب گەهشتیە کانیا مالا، دیت هەمی ئافاھی
دفالانە و ژبلی دەنگی شپشرا ئافى و بايى دژوارى ل

په رنجهرگان ددهت؛ هیچ دهنګه کی دی نینه، هندی گازیکر: فاتى
.. فاتى .. فاتما، بهلى چ بهرسف نه بوون.

رهجهب نهو زهلامى ب تنى ژيى وى بیست و شهش سال؛
سپاتیا دیمى وى تیکه لی ریهین نه ویین رهش ببوو و بهژنا ویا
بلند یاکو خه مین ژیانى نیف خارگری، چه مییا و ژ خه ماندا ل
سر که فره کی روینشته خواری و دهستین خو ب سه ری
خو فنهان و ب گریه کا شهرمین دلی خو نارام کر و پشتی
روندکین خو پاقر کرین، جاره کا دی ژیهل به رهف چیا یین بلند
ب ریکه ت.

۵-

نیقاریه کا درهنگ رهجهب گه هشته تروانش و هندهک ژ
خیزانا چه جی قادری دیتن، نیکسر و پشتی سلافه کا بلهز،
پرسیارا فاتمایى ژیکر.

- نهرى فاتما یا ب سلامه ته؟ ل کیقه یه؟
- خه ما نه خو رهجهب بچیکین ته ب سلامه تن، بهلى ..
- بهلى چ (نه حمه د)؟ چ چیبوویه؟

- یی سەرخۆ بە رەجەب!
- ئو هین بوچی دکەنە گری؟! دی بیژن.
- رەجەب فاتما یا ب سلامەتە بەلئ حەجی قادری ئەمرئ
خودئ کریه و خیزانا تە ژى یا نەساخبووی و خودئ
کورەکی دایه هەوہ.
- یا دی ژى بیژئ ئەحمەد.
- فێجا یا دی چییە؟
- ما دی چ ل تە فەشیرین، خودئ جیمکەك دابوو فاتمایئ،
ئیک کچ و ئیک کور، بەلئ کچ نەما!
- ئەم ممنونین خودیینە، هەر چ بیت ئەم درازینە، خودئ
ژ حەجی ژى رازی بیت، هین دی نوکە چ کەن؟
- ب خودئ دبێژن ل سەر سنووری سیلەحی ژ ئاواران
وەردگرن، ئەم ژى یین هاتین سیلەحی خو د ئەفان
کەفرانرا فەشیرین، بەلکی جارەکا دی لیبزقپین. تۆ ژى
نوکە هەرە خزم بەلکی ل دەشتان بگەھیە جەماعەتی و
ئەم ژى پاشی دی زقپینەفە.
- بخیر بچن.

ل دوماھیی رەجەبی خیزانا خو فاتما ل دەشتان دیت و
وہکی زۆربەیا خەلکی ئەو نەخوشی و برس و سەرما و ترس
خوارن ھەتاگو جیھان د ھەوارا ئەوان ھاتی و پاشی زفراندینە
سەر جھین وان.

-۶-

پشتی ھەژدە سالان

ل سەنتەری رەوشەنبیری و جفاکیی زانکویا دھۆکی و ل
ھۆلا دوو ل قاتی ئیکی پینج قوتابی (کو دی چنە دەرڤەیی ولاتی
خوینن بو پەسپوریین زانستیین جودا جودا) د روینشتینە و یین
ل ھیڤیا ماموستایا خویا ئنگلیز (کاترینا).

- ئیقار باش.

- ئیقار باشتەر.

- قوتابیین خوشتقی، ھەر وەکی ھوون دئاگەھدار، ئەم

ھەر روژ دەوروبەری سی دەمژمیران ل فی ھۆلی نامادە

دبین، داکو ئنگلیزیا ھەوہ باشتەر بکەین، بەری ھین بچنە

دەرڤە و خواندنا خو بخوینن، دیسان ھین د ئاگەھدارن

كو ئەفرۆ گەپرا (كوردمان) يە و پیدقییە ئەوی بو مه
دارشتەك ل دۆر ژيانا خو ب زمانى ئنگلیزی دروست
كربیت، لەورا فەرمو كوردمان.

سوپاس ماموستا، دارشتنا من ئامادەكری ب شیوی
چیرۆكە، ماموستا، هەفالین بەریز ئەف وینەیین هون ل
سەر بۆردی داتاشویی دبینن، وینەیین رەفەکیە ل سالا
(۱۹۹۱)ی بوو، دەمی كورد ژ ترسا کیمیابارنی و کوشتنی
ب دەستین رژیما صەدامی و بیدەنگیا روژئافایی پەقین
و بەرەف چیایین بلند چووین، چونکی ب دیتنا ئەوان ب
تنی چیا هەفالین وانین وەفادارن.

د شکەفتەکا تاریدا و ل روژەکا بارانی زارۆکەك
هاتە دونیایی، هەر ژ روژا بوونا وی گریی جهی کەیفی
گرت و کەیفا بوونا وی بو تازیا هەفالجیمکا وی
(خویشکا وی) هاتە پۆشین. ئەف زارۆکە دویری بابی
خو؛ بی خودان، بی ناف د روژەکا رەشدا هاتیە دونیایی،
پشتی چار سالان بابی وی یی پێشمەرگە د شەپری
براگوژییدا دەیتە کوشتن و خویشکا وی بەهیا پشتی

مرنا بابی وی ب دوو هه یقان دهیته دونیای، ئەف زارۆکه ب هیتمی و ب هاریکاریا سهیدایی عەمەر و زەکات و صدەقاتین مەلا محەممەدی بۆ کۆمقەدکرن، مەزن بوو.

شەفەکی وەکی هەر جار پیین دایکا خۆ فەمالین و ماچیکرن و پرسیار ژ دایکا خۆ کر:

- دادی بوچی وە نافی من کریه کوردمان؟

- کوری من ل سالا (۱۹۷۵)ی یان (۱۹۷۶)ی خودی کچەک دا داپیرا تە، ل وی دەمی باپیری تە ژ بەر ماددی سیاسی د زیندانا (مەحکەم خاصا) کەرکوکێفە بوو، دەمی خەبەر گەهشتیی کو خودی مەتا تە بنەفش یا دایی، ئیکسەر گۆتنە وان نافی وی بکەنە (کوردنەمان)، چونکی ل ئەوی دەمی ژبەر (ریککەفتنا جەزائر) کورد پیج بوون و تیکچوون، بەلی رێقەبەری ناسناما ئامیدی قایل نەبوو و گۆتە داپیرا تە ژ بەر ئەفی نافی دی حکومەت بۆ هەوە ئاریشا چیکەت، ئینا نافی وی کرە بنەفش.

كورى من پشتى پازده سالان خودى تو دايه مه و پشتى

ئەم ژ رەقى زفړين مه نافی ته كره (كوردمان).

ئەفه بوو چيروكا من ياکو من بو ههوه ب زمانى ئنگليزى

بهرهفكرى و نوکه ژى ئەگەر ئيكي پرسيارهك ههبيت.

- بهلى فهرموو ماموستا كاترينا.

- من دفييا پرسيارهكى ژ ته بکهم، ئەوژى ئەوه تو

قوتابيهكى زيده زيرهكى، بهلى ته بوچى زانستى

(Genetics) ژيگرتيه و ئەف زانسته پتر يى

تافيگههيه و پزيشكين ئاستى وان نزمتر ئەفى

پسپورىي ههلبژيرن؟

- من دوو ئەگەر ههنه، يى ئيكي نهستا من ههردهم من

پالدهته ئەفى پسپورىي كو ئەز ژى نزانم بوچى! يا

دووئ ژى ههر كهسهك دزانيت مللهتى كورد چهند

نهخوشى ديتينه و ب هزاران ئەفرو دىي سهروشينن،

بهلكى روژهكى ئەز دهزگههئى (Genetics) ئى فهكهم و

چ نهبيت بشيم وئ بکهم كو دايكهك يان بابهك يان

زاروکهك بشيت كهس و كارهكى خويي بهرزه و

ئەنفالکرى بنیاسیت، بەلکی جارەکا دی ب ریزفە بن ئاخ

بکەت؛ ھەستییڻ ئەوی ماچی بکەت.

پشتی وانە ب دوماهی هاتی، کوردمان ب پییا دەهاتە سەر

جادئ داکو تەکسییەکی بگریت و بزقپیتەفە، تەلەفونەك د

وی دەمیدا بو هات.

- ئەلو (وارھیل) کەرەمکە.

- چاوانی کوردمان .. تۆیی باشی.

- سوپاس.

- من دقیا پشتی شیقی ئەز و تۆ بخۆ بچینە گەلیی

دھۆکی، چونکی من سحبەتەکا ھەی.

- بلا سەر چاڤا بەس دەیکا من چ کار نەبن، دی مە ھای ژ

ئیک و دوو ھەبیت.

-۷-

- چرن ... چرن..

- کەرەمکە کوردمان کورئ من، وەرە ژور.

- سەیدایی عەمەر تۆیی باشی.

- بۇ تە گازی وارھیلی بکەم؟
- ئەگەر زەحمەت نەبیت.
- تۆھاتی کوردمان.
- دى وەرە وارھیل دا بچینە گەلى. بەس نەبیژی جارەکا
- دى سحبه تا (گرین)ییه؟
- ھەر ئەوہ و ھندەك تشتین نوى ھەنە. ئەفرۆ ل کولیژی
- ئەز ل گەل ئاخقتەم و ..
- ئى چ گۆت؟
- گۆتە من ببورە ئەز نەشیم ھەز ژ تە بکەم، نزانم
- بوچی وە گۆت، نى خۇ رۆزەكى من دى وى نەھیلايە،
- من ئەو ژ خۇ پتر دقتیت.
- ب راستى وارھیل من نەقتیت سحبه تین بەرى بۇ تە
- فەگىرم، چونكى تۆ پى رازى نابى، ب تنى ئەو كچ د
- دونیايیدا نینە، ئەفینا ژ لایەکیفە خۆکوشتنە یا
- مالویرانە، کا چاوا تۆ نەشیی ھەز ژ وى نەکەى، ھوسا
- ئەو ژى نەشین ھەز ژ تە بکەت.
- ئى پا چ بکەم؟

- ئارىشه ل لايى تەيە، نەكو ل لايى وى، لەورا پىدفييه تۆ
ژ خو دەسپېبكهى، تۆ هزر دكهى هەر تىتتهكى ئەو
دكەت ژ بەر تەيە و ئەو ژى چەند تە دبىنيت دى تە
ئىشىنيت، نەكو كەربىن وى ژ تە قەدبن، بەلى ئەو
دوماهيك چەكى وپپە.

- ما بوچى من دئىشىنيت، نى ئەو نەساخ دبىت ئەز وى
شەفى ھەمىي نانقم!!

- ئەفە ئەم گەھشتىن، بروينە خارى سەر مەقەدئى.
وارھىل تۆ باش دزانى من تۆ گەلەك دفيى و بابى تە
جھى بابى منە، ئەوى گەلەك زەحمەتا ب منقە برى،
لەورا وەكو ھەفال دى شىرەتەكى ل تەكەم.

- كەرەمكە.

- بابەت دلە و دل نەدھىنە كرىن و نەدھىنە دزىن، ب
ئەفى رەنگى تنى تۆ دى خەما داكەى، ھەولبدە ئەو
كەسىن د ژيانا تەدا گرنگ، گرنگىيەكا باشتى پى بدە
بەلكى خەما وى ل سەر تە سفك ببىت.

- ئەز تىنەگەھىتىم.

- شاعرەكى عەرەب دىيىت:

تۆرۈۋى و پاشايىن دى ستىرن

ھەر دەمى تۆ دەرگەتى ئەو بەرزەدبن.

ئانكو ھندى ھند (گرين) يا گرنگە د ژيانا تەدا لەورا تۆ چ
كەسىن دى نابىنى، ئەفجا ئەگەر تە كەسەكا دى يان كەسەكى
دى كرە رۆژ د ئەسمانى ژيانا خودا، بى گومان دى كارتىكرنا
ئەوى كىم بيت.

- نى تۆ نزانى ھندە دى عىبادەتى بۆ وى كەم. ئەز يى
ھەست ب لاوازيى دكەم.

- ھەفال، تىشتەكى گەلەكى مەزن بۆ وى بگە، ئەو دى بيتە
باشترين خەلات تۆ پىشكىشى وى دكەى، نەكو خەما بۆ
وى زى و بۆ خۇ زى چىبەكەى. ھەرە گرىبەستەكى ل
گەل گرىبەدە و بىژى ژ ئەفرۆ پىقە ئەز نابىژمە تە
حەز ژ من بگە و تۆ ژى نەبىژە حەز ژ من نەگە!

- باشە كوردمان سۆز بيت ئەز تىشتەكى مەزن رۆژەكى بۆ
وى بگەم.

- بەس ھىيار بى چ تىشتىن شاش نەكەى!

- نه، ما دى چ كه م، دى دا فەرەكى بچينه د ناڤ خەلكيدا.
- وارھیل دى شيم برسيارهكى ژ ته كه م، يا ب
ئەفينداريڤه گریدايه؟
- بيژه، بوچى نه، نى ئەز خەبىرم!
- بوچى كه سين ئەفيندار گەلەك داکو كى ل سەر بوچوونا
خۆ دكه ن؟
- ته بەرى نوکه بەرسف دا، هەمى تشت ب دليڤه
دگریداينه، ما ته شعرا مه لايى جزيرى نه خوانديه:
- دل يه كه دى عشق يه ك بت عاشقى يه ك يار به س
قبيله دى يه ك بت قلوبان دل به رەك دلدار به س
- ته بيرا من ب شعرى ئينا، ئەرى ته چ شعرين نوى ب
گرينڤه نه چيكرينه؟
- ئو ب خودى راست دبيژى، يا ژ منڤه مسوهدا ئيكي يا د
بهريكا مندا، كا دا سه حيكه مى، ئەڤه من ديت.
- كانى بخوينه.
- بلا به س دا جارهكى بو خو بخوينم: ((هەر كه سى د
كوڊين رنگين چاڤين ته نه گه هيت، ئەوان ب پرسكه ها

جەننەمى دزانىت، ئەفە چار سالە ئەز د چافىن تەدا
 دچم و غەورا دىم، ھىژ باش د ئەوان نەگەھشتىمە، د
 رەشاتىيا چافىن تەدا قەرەج شانازى ب ئەسمەرىيا خۆ
 دىبەن، زارۇكىن شاخى ئەفرىقى ژى بۇ ئىكەم چار د
 چافىن تە دا ل بلندگەھان سيار دىن و زىھەل بەرەف
 قاتىن ئەسمانان دچن و ل ماركىتەن خوداى ب ماستەر
 كارتان بازارى دكەن. ھەر دەمى چافىن تە سور دىن
 چرىسك ژى دچن، ھنگى گەرىلا ل دوور كۆمفەدىن،
 گوڧەندى دگىرن، شورەشى رادگەھىن و ھەمى بى
 ناسنامەيىن جىھانى د چافىن تەدا ب خودان دكەفن)).

- يا چاوا بوو؟

- ب راستى وارھىل تۆ دى د ئەقى ئەفنىيىدا يان دىن بى
 يان دى بىيە فەيلەسۆف، زىدە زىدە من ھەز ژ شعرا
 تەكر و ب دىتنا من گەلەك رەھەندىن فەلسەفى ژى
 تىدا ھەنە.

- ۋەكى چ كوردمان؟

- دەمى زارۇكىن شاخى ئەفرىقى گازندان ژ خودى دكەن،
كا بوجى ئەو ھوسا دەھزارن! گەلەك گەلەك يا جانە.
- تۆ دزانى كوردمان دوھى ھەقالەكا ئەوئ ھاتە لايى من و
گۆت: گرین گەلەك خۆ مەزن دكەت. من ژى گۆتى: ما
ژى ناھىت؟ ئىنا تورە بوو و گۆت ھەما ئەو دەرھەقى
تە دەر دكەفىت و چوو.
- بى گومان تۆ ژى گرنتى.
كوردمان تە ئەس نوکە مورتاح كرم، بەلى ئەگەر تۆ
چووۋە بریتانیا دى ئەز خەمىن خۆ بو كى بىژم، تۆ ب
تنى دمن دگەھى.
- خەما نەخۆ، دى مە ب گەلەك رىكان ھای ژ ئىك ھەبىت
و ھەر سال دى چەند جاران زفرمەفە.
- راست دىژى، بو درەنگ دا بزفرىنەفە مال، نوکە دەيكا
تە ل سەرى كولانىيە ل ھىقىيا تە.
- وارھىــــــــــــل، جارەكا دى!!

دهمى گههشتينه سهرى كولانى؛ ديت فاتما يا ل هيفيا
كوردمانى، ئينا ههر دووان بهريخو دا ئيك و دوو و گرثرين و
پشتى كوردمان چوويه ژورقه، دهيكاي و پرسی و گوتى.

- تۆگهلهكى داماي و خه مگينى، ما تشتهك چيبوويه؟
- دادى بتنى هزرا من يا ل سهر چوونا من و ئەز دى چاوا
ته و بههيايى ب تنى هيلم، ئەز فيرنه بوويمه دوپىرى
هه وه بريم.

- خه ما مه نه خو، خانه نشينيا خو ئەز وهر دگرم و موچى
بابى ته يى شهيد ژى مه يى هه ي، هات و چوو ئەم دوو
نه فهرين و خودى گهلهكى مه زنه، خانىي خويى ته جاوز
ژى مه يى كرى ب فرؤتنا قتعا دايه شهيدى و ئەم
كريدار نينين.

- ئەز دى چمه ژورا دى، بهلكى پيچهكى بخوينم .
دهمى كوردمان چوويه ژورا دى، چوو د هزراندا، جار بابى
وى وهكى خهونين شهفا دهاته بيرى و جار ژى وارهيل و
خه مين وى يين بى چاره، جار ژى مللهتى ويى بى خودان، جار
ژى هه ژارى و بهلنگازيا وى... و دبهر هزرانرا نقست.

پشتى دوو ھەيشان

- ئەلو ..
- ئەلو كوردمان كەرەمكە.
- وارھىل تۆيى باشى، من دقيا بېژمە تە بو شىقى وەرە
- مال ل نك من، مالا ھەوۋە ژى دى ھيىن.
- خىرە؟
- دى ئەف شەفە زانى.

پشتى نقيزا مەغرىب و ل مالا فاتمايى، مەلا محەممەد گەھشت و رابوو ژ پىانقە گۆت: ئەفرۆ ئەم سى خىزان يىن ل فيرى كۆمقەبووين داكو خاترا خۆ ژ كورپى خۆ كوردمانى بخوازين و بېژىنى وەغەرا تەيا خىرى بيت و نوکە ژى ئەگەر سەيدايى عەمەر تشتەك ھەبىت بلا كەرەمكەت.

- مەلا محەممەد، خويشكا فاتما، خودى دزانىت من چ جارا جوداھى نە ئىخستىھ دناقبەرا كورپى خۆ وارھىلى و كودرمانىدا. ل بىرا منە د ژيى پىنج سالييدا من رۆژەكى كوردمان دىت يى ل گەل دەيكا خۆ ھاتى كارى من زانى

دى ئەف رۆزە ھىت و ھات. بلا نوکە فاتما زى بۇ مە
تشتەكى بېژىت.

- كەس نەشىت خۇ بدانىتە جھى دايكا داکو ھەستىن خۇ
بەرامبەرى زارۆكىن خو بزانىت، ئەز دزانم دوپراتى و
خەرىبى دنەخوشن، بەلى ديسان من دقین كورپى من
وھكى من يى كورە نەبىت!

- دى بەسە مالا ھەوہ خۇنە تازىيە، كەرەمكەنە شىقى.
ھەميا ب چاقىن غەزەيى سەحكرە وارھىلى و ئاخفتنا ويا
دوماھىيى، بەلى كەسى ھەز نەدكر دلى وى بەھلىت. پشتى بوويە
دەمى خاتر خواستنى، دوماھىك كەس ل گەل كوردمانى ئاخفتى
مەلا محەممەد بوو، ئەوى گۆتى: كورپى من ژبىر نەكە تشتى
خودى قىاي يان تشتى نەقىاي ئىلا نەھىنىيەكا دپشتر ھەى، ئىلا.

-۹-

رۆزا پاشتر ل دەمژمىر يازدەى سپىدى كوردمان ب رىكەت و
بەرەف فرۆكەخانەيا ھەولپىرى چوو، داکو شەشى ئىقارى ل
فرۆكى سيار بىت و بچىتە برىتانيا و پشتى دوو دەمژمىر

بوورين گههشته فرۆكه خانهيى و ل سهر مهقعهدهكى روينشت و
چوو دهزراندا و ئيكمه رۆژا چوو به قوتابخانى هاته بيرا وى
دهمى ل گهل زارۆكان سرودا (ئهى رهقيب) گۆتى و پاشى د
هۆليقه ماموستا فيرا هاتى و گۆتییى بابيئن ههوه چ كار دكهن؟ و
بوويه گهرا وى و نهزانى دى چ بيژيتى، مريه، شههیده...
كويرتر چوو د هزراندا و رۆژهكا رهش هاته بيرا وى، دهمى
زارۆكين كولانا وان مودىلا نويا كابويان كرپن و دهيكى وى خو
ل وى دقهشارت و وى خو ل دهيكى خو دقهشارت، دهيكى وى خو
دقهشارت چونكى پاره نهبوون كابويهكى بو بكرپت و ئهوى زى
خو دقهشارت چونكى نهدفيا جارهاكا دى زى دهيكى وى ل جهزنى
بو خاترا وى دهينان بكهت... ژ نيشكهكيقه ئيكي گۆتى:

دهستويره ئەز ل نك ته بروينم خوارى؟

- كه ره مكه برا.

- تو زى ل هيڤيا گهشتا خوئى؟

- بهلى.

- دى چيه كيژ ولاتى؟

- بریتانيا بو خاندنى.

- ئېكەم گەشتا تەيە؟
- بەلى بۇ جارا ئېكېيە ئەز ژ ولاتی دەردکەفم.
- من ژبیر کر بیژم کو ئەز (نزار)م، ئەز ژى ل بریتانیا
- دخوینم و دى شیرەتەكى ل تە کەم، خاندن ل لایەکی و
- زهوق و خوشی ل لایەکی دی .. تو دمن دگەهی؟!
- نەباش.
- من دفتیت بیژمە تە ججیلینی چەند سالەکن و پیدفیه
- مروّف ئەوی باش وەبەرەینان بکەت، یان نە!
- ئەز نزانم کانى تو من ئەزموون دکەى یان ژى تو ژ دل
- دبیژی، بەلى ئەز تشتەکی دزانم خودى ب تنى پرسیارا
- عەمرى ججیلینی ژ مروّفى دکەت.
- ببورە من نە دزانى کو تو مروّفەكى رادیکالى.
- دبیت گەلەك جارن مروّفین ژیوارى و رادیکالى ژیک
- نەهینە جوداگرن و پیدفی ب مروّفەكى بیرمەند
- هەبیت.
- جارەکا دی داخازا لیبوورینی دکەم و پیدفییە ئەز بچم
- ئافەكى ل چافین خو بکەم.

پشتی بوورینا شہش سالان

وہکی ہەر جار کوردمان چوو ل سەر فیسبووکی داکو ل گهل

ههفالی خو وارهیلی باخفیت ب ریکا نفیسینی.

- چ دکه‌ی وارهیل، یی باشی؟

- ما دی چ کهم؟ وہکی ہەر جار کولانا دپیثم.

- بوچی؟

- پا دامه‌زراندن نینه و هیشتا یین بهری مه نه‌هاتینه

دامه‌زراندن، بهلی تشتی باش ئه‌وه هیشتا خاتین زی

نه‌هاتیه دامه‌زراندن.

- کی .. گرین!

- ما دی کی بیت.

- ئه‌فه ته هیشتا ئه‌و ژیر نه‌گریه؟

- خوزی کوردمان، خوزی بهس ئه‌ز شیابام ئیک روژ زی ل

سەر هزرا خو لابدهم.

- نه‌بیژی هیشتا تو وینه‌یین ئه‌وی وہکی به‌لگین پائیژی

ل سەر فه‌یسبووکی کۆمقه‌دکه‌ی!

- نەرى ب خودى ئەز دزانم كىژ رۇژى چ وئنه دانايە و
چەند ھىلايە و كەنگى گوھۆريە ب ميژووقە ئەز سەيف
دكەم.

- ما وئنه تشتەكى دگوھۆرن؟!

- ب تنى بيھنا من دەھيت و بو من خوشە.

- ئەفە تە ژ (مەم و زين)ا بوراند.

- خودان ب تنى يا دلى دزانيت. خوزى ئىك رۇژ من دلى

خو دابا وى دا زانيبا ئەز چەند ژ وى پتر حەز ژ وى

دكەم. كا دا پيچەك بەحسى تە ژى بكەين، تۆ چ دكەى،

ب چ فە مژىلى؟؟

- د ناقبەرا مەدا، ئەف سالە حالى من ژ يى تە باشتە نينە.

- چ..چ.. كوردمان و ئەفینى!!

- شاش تينەگەھە، يا من بەروقازى سحبه تا تەيە.

- ئەز تينەگەھەشم!

- وارھىل ماموستايەكا مە يا بمنقە ھاتىە گرېدان و ھندى

دھيمى ژ منقە نابيت.

- ھەستين تە بەرامبەر وى چنە؟

- ب راستى رحما من ب شيوهكى بؤ دچيت، بهلئ د سهرئ
مندا نينه بكمه ههقزينا خو يان ههقالا كچ!
- بهلئ ماموستايا تهيه و ژ ته مهزنتره، ما چاوا فان كاران
دكهت؟؟
- بؤ من ژى جارا ئيكي يا سهير بوو، بهلئ ل فان وهلاتان
قوتابيين زيرهك دشيئت د هندهك حالاتاندا چهند
سالهكان ب سالهكي بخوينن، يان بچنه ل گهل قوتابيين
ئاستى خو و ئهوي ژى ئهف چهنده ژ بهر بيرتيژيا وي
كريه و نوكه نييف ماموستايا مهيه.
- نييف ماموستا!
- ماموستايا هاريكاره، هاريكارا پرؤفيسورهكي مهيه، ئانكو
بهس ل تاقىگههئى ئهم وي دبينين.
- ئاها ئهز تيگههشتم، بهلئ كا ب هويري بهحسى وي بؤ
من بكه، يا چاوايه؟ يا كيژ ولاتيه؟
- مالا ته ب زورى من يا ژبيركرى.
- نه .. ب خودئ تو دئ بهحسى وي بؤ من كهئى.

- بهس ژبیر نهکهی من چ ل گهل وئ نینه و دئ ههولدهم
وئ باشتر تیڤگههینم.
- ئی ..
- کچهکا بنیات بریتانیه و باب نینه و دهیکا وئ ل
(ساوتهامبتون) دژیت و ئهو ل فئیری (کامبریدج) دژیت
و دخوینیت، چافین وئ درهشن و بهژنا وئ یا نافنجییه،
گهلهکا کهیف خوشه و چهز ژ رهنگی نیلی و قههوائی
دکهت.
- یا ئهگهر ته چهز ژئ کربا، دا چاوا وهسفکهیی.
- وارهیئل! بی کؤمئنت!
- ئی نافئ وئ چبییه؟
- نافئ وئ (لوسی) یه.
- باشه تو هندی بیرتیژ، ما تو نهشیی خو ژئ رزگار
بکهی؟
- بزهحمهته ژ بهر دوو ئهگهران، بی ئیکئ ئهو ژئ یا
بیرتیژه و یا دووئ ژئ ئهم پیکفه ل تاقیگههیینه و

كارى مه ئەف سالە ل وپرىيە و پروپۇزەل ژى د
دەستى ويداىە.

- ئو چاره؟!

- شەمبىيى من ئىيەتە بچەم شقا وى و ھەمى تستان ب
دوماھى بىنم.

- وى بکە يا بو تە باش.

- براى وارهیل، ئەفە بەھيا ھاتە سەرختى، ئەگەر ژ
دەستورىا تە بیت دى پىچەكى ل گەل وى و دەيكا خۇ
ژى ئاخقم.

-۱۱-

شەمبىيە و باران گەلەك يا دباریت، شەمسىيا كوردمانى يا
ل ھنداڧ سەرى و جار جاران روناھىيا ترومبىلان چاڧىن وى
تارى دكەن و يى بەرەڧ شقا لوسى دچیت، داكو بابەتى ب
ئىكجارى ب دوماھى بىنیت.

- تەق .. تەق تەق..

- كىيە، تۆيى كوردمان؟

- بەلئ ئەزم.
 - فەرمو، وەرە ژور تۆيى شلبووى ..
 - سوپاس، باران گەلەكا دباريت.
 - دئ چ فەخوى، چايا كەسك يان فەھوى؟
 - بلا فەھوھك بيت.
- لوسى چوو داکو فەھوھكى بينيت، بەلئ كوردمان گەلەك
 ترسيا دەمى ديتى كو لوسى ھۇلا شقا خۇيا بچيك يا ب
 قيراج و پوفدانكا خەملاندى و روناھى يا كيمكرى و
 شەمالكىن ھلكرين. دئ وى بلەزتر لئددا..
- كوردمان تۆيى چوويە د ھزراندا، فەرمو فەھوا خۇ
 بگرە..
 - سوپاس لوسى خان.
 - تۆ دزانى ئەز گەلەكا ژ تە تورە مە!
 - بوچى؟
 - ئەفە بۇنە شەش سال تۆيى ل ولاتى مە و ھىشتا تۆ
 نزانى جارين ھوسا پئدفييە مرؤف دەست فالانە چیتە
 مالا كچەكى!

- دىت پىچەكا نەتۈگەشتى ھەبىت!
- ئانكو چاوا؟!
- من نەفىت چ رامان ژ ھاتنا من بچن، چونكى ئەزى ھاتىم بابەتەكى ئىكلا بكام.
- بەلى ئەو چ تىشت بوو؟
- لوسى خان رەھما من بو تە دچىت، ئەز گەلەك رىزى ل تە دگرم، بەلى ئەوا د نابقبەرا مەدا ئەقىنى نىنە، دىسان من نەفىت من چ پەيوەندى ھەبن.
- ئەز تەناگەھم، ما دىت مرؤف ھەز ژ ئىكى بکەت و ھەز ژى نەكەت!
- ب راستى ئەز ژى وە دىبىژمە خو، ھەزا من بو تە تىشتەكى تايبەتە.
- ئەز ب ئەفى ئاخفتنى رازى نابم، تو گەلەكى رەقى و ئەز دىبىژم تە نەفىت ھەستىن خو بو من دياربکەى.
- نەخىر ئەز بى يا دروست دىبىژم.
- من شلوقەكرنەكا دى بو رەفتار و ھەزىن تە ھەپە.
- ئى چىپە؟

- تە جارەگى گۆتە من، من چ جاران پەيوەندى ب چ كچان نەبوويه و بۇ من يا سەير بوو، بەلى تە گۆت گەلەكا ئاساييه ل ولاتى من گەنج بگەھىتە سيھ سالىي و هيچ پەيوەندييەكا سكسى نەبىت، ما نە وەيە؟
- بەلى راستە.
- لەورا ب بۇچوونا من تۆ ژ ئەقى چەندى دترسى و پىدفييه تۆ ئەقى ديوارى بشكىنى و خۆ ژى رزگار بگەي.
- لوسى خان تۆ گەلەكا خەلەتى، كرىارين حەيوانى (سروشتى) ھەمى كەس دشيپن ئەنجام بدن، بەلى خۆ ژى رزگاركرن ب تنى ب مروفيپن ژيرمەندفە دەيت.
- تا كەنگى دى ھوسا ھزر كەي ... تا كەنگى؟؟
- ھەتا ئەز تىشتەكى باشتر دبينم.
- ئەز گەلەكا خەلەت بووم، تۆ نە ھەژى ئەفينا منى.
- ما كى دبىت ئەفە ئەفينا، دبىت ..
- ھش ..ھش، ما خۇنە تۆ د دلى من دايبى!

- بوچی ئەم دەلیقی نا دەینە ئیک و دوو دی یا باستر
- بیت، دبیت شاشییهک د ئەفی پەیوەندییدا هەبیت.
- شاشییا مەزن تۆی، ب دیتنا من تۆ زەلامەکی ترسنۆکی.
- تۆ دزانی بەری بەیمە ولاتی هەوہ دوماهیک شیرەت من
- ژ مروڤهکی زانا وەرگرتی چ بوو؟
- بۆ من یا گرنگ نینە، چونکی دی باس ل ئەفسانەیهکا
- دییا ئایینی کەی.
- ئەفە ئاخفتنا تەیا دوماهییه؟
- بەلی، نوکە ژی تۆ دشیی ژ شقا من دەرکەفی.
- وەکی تە دفتیت.

-۱۲-

پشتی دوو حەفتیان ژ سلبوونا لوسی، ئیقاربوو قوتابی
 چوونە مالین خۆ و لوسی بتنی ما ل تاقیگەھی، هزرا خۆ کر چ
 بکەت، چونکی ئەو یا خەلەت بوو، دی چاوا جارەکا دی
 کوردمانی ئاش کەتەفە؟ هزرەک بۆ چیبوو دەمی پروفیسۆر
 (دەیفد) هاتیە تاقیگەھی و پرسیارا قوتابیان کری، لوسی بۆ

ماوهیهکی ل گهل ئاخفت و ههر دوو ل سهر پرؤژهیهکی ریکهفتن، رؤژا پاشتر لوسی گازی ههر ههفت قوتابیان کر و گۆته وان:

- ههر وهکی هوون دزانن ئهفه دهمهکه ئهم هندهک پراکتیکان ئهجامددهین، لهورا نهز دوهی یا ل گهل پرؤفیسوری ئاخفتیم و مه ئهف بریارا زانستی یا دای: دوو ژ ههوه قوتابیان عهرهبن و ئیک هندی و ئیک ئیرانی و دوو بریتانی و ئیک کورد، لهورا مه ب فهر دیت ههر ئیک ژ ههوه ل دویف نزیکیا ئهوی یا رهگهزی، پیدفیه بهراوردیهکا (DNA) ئهجامدهت ل دویف (PCR) ئی و پاشی ل گهل جیناتین ههقالین خو بهراورد بکهت، نهوژی پشتی هوون نموونین تاقیکرنی ژ خوینا خو وهردگرن، ب ئهفی پهنگی ههفکیشا نزیکی و جوداهیا دی بو مه دیاربیت و هوون دزانن نزیکی و جوداهی دی ب پوینتان بن، چونکی ههمی مرؤف ۹۹% جیناتین وان وهکی ئیکن و جوداهی د ئهوی ۱% دا

^۱ نهو فهحسه یاکو بریکا DNA دهیته ئهجامدان.

دياردبیت. ژبیر نه کهن پستی جه ژنا سه ری سالی مه
ئه نجام دفیئن. ئه گهر ئیکی پرسیارهك هه بیت. بلا
فه رموتن.

- به ئی (شه هرام) پرسیارا ته چ بوو؟
- ماموستا لوسی، نهز و کوردمان ژ لایئ نفشیفه دنزیک
ئیکین، دروسته پیکفه چیبکهین؟
- نه خیر، چونکی تو و (ئه نیکا) پتر نزیکي ئیکن.
- ببوره ماموستا.
- ته ژی پرسیارهك هه یه کوردمان؟
- ماموستا ب ئه فی رهنگی دی (عزته) و (دهحام) ل گهل
ئیکین، چونکی عه ره بن، دیسان شه هرام و ئه نیکا ژی دی
ل گهل هه فدو بن، دیاره دی هه ر دوو بریتانی (کریگ)
و (لیلی) ژی ل گهل ئیک بن. نهز نزانم دی ل گهل کی
به؟
- پستی وانه یی بمینه دا بو ته ژی چاره یه کی ببینین.

پشتی وانە ب دوماهی هاتی، کوردمان بەرهف
لوسی چوو و گومانەك دبر، كو ئەف كارە یی چیکریه!
بەلی یی نه چار ژى بوو بمینیت و گوھی خو بدەته
ماموستایان و چوو ژۆرا شیشهیا بچویکا لوسی و دەرگەه
قوتا.

- کەرەمکە کوردمان.
- ئەز ژ بەر ئەوی بابەتی هاتم.
- دزانم، بروینه خوار.
- چ بکەم؟
- من هزر کر و ئەز گەهشتمه ئەوی بۆچوونی کو تۆ ل
گەل من شول بکەى و پتر تۆ گرنگیی ب دژایه تیین
جینی بدەى ژ وهکەه فییان.
- بەلی ماموستا ب ئەفی رهنگی دی ئەنجامین من دجودابن
ژ ئەنجامین ههفالین منین دی! چونکی تۆ بریتانی و
ئەز کوردم.

- ئەز دزانم، تۆ ژ وان زیرهكتری و بوّ ته ئەفّ چەندە یا
سەخت نینە. ئەفّجا هەرە و ژبیر نەكە سوبەھی بیھی
دا خوینی ژ من ژی بکیشی، بەلّ هشیار بی من نازار
نەدە، چونکی ئەز حەز ژ دەرزیان ناکەم.

- یا پشتراست بە، چ جارا من نەفیاپە تە یان چ کەسین
دی نازار بەدم.

- من سحبهت دکر.

کوردمان ژ زانکۆیی دەرکەت و ترسەکا مەزن د دلیدا بوو و
بوّ خوّ دگۆت: خودایی من هاریکاری من بە، ئەفّە پیلانەکە و
من شیانیین خەمپین زیدەتر نینە.

-۱۴-

پشتی بیست روژەکان، کوردمان یی دتاقیگەهیثە کاری خو
دکەت و وهکی هەر جار دبن چاقانرا لوسی یا لی دنییریت،
تلفۆنەك بوّ کوردمانی هات و دەیکا وی بوو، فئ جاری دەنگی
دەیکا وی ترسەك تیدا بوو و گۆت:

- كورئ من تو يئ ب سلامهتي؟ تو نه يئ نه ساخي، چ ئاريشه ته نينن؟؟
- هيدي دايئ .. هيدي ئەز گەلەكئ باشم، تو بوچي ئەفان پرسيارا دكه ي؟ بخودي ئەز يئ ب سلامهتم.
- كورئ من دلئ دايكييه، نه زيدهتر.
- يا ئارام به دايكيئ ئەز گەلەكئ ب سلامهتم.
- ته مژيل ناكه م كوردمان ب خاترا ته.
- دلئ كوردمانى ب گومان كهت و ئيكسه ر تلفؤنا خو ئينا دهري و دوو سى جاران سه ر ئيك تلفؤنا به هيايئ كر، ههتا راكري.
- به هيا تو بوچي تلفؤنا خو راناكه ي؟ ئەفه من چهند جاران بو ته كر.
- برا ئەز د وانه ييدا بووم، خير بوو؟
- به هيا راستيئ بيژه، دادئ خير، چ گوھليبوويه؟
- ما چ چيبوويه؟!
- دادئ تلفؤنا من كر و گەلەكا هزر به لاقبوو، تشتهك ههيه ئەز نزانم؟

- دبیت بەر شفییدی بیت.

- شفییدی چ چیبوویه؟

- نزانم شفییدی درەنگ بوو دادی ژ خەو رابوو و قیرییهکا

مەزن راهیلا و دگۆت بەسە .. بەسە و دکرە گری ..

پشتی من ئافەك دایی نەستەفە، سپیدی ل سەر تیشتی

گۆتە من شفییدی من تۆ یا د خەودا دیتی تۆ دپیچکیدا

بووی و تە دکرە گری...

- ئاها خودی خیرکەت، من گۆت کانئ چیه؟

کوردمان ب گریا دایکا خۆ گەلەك تیکچوو و دەستویری

خواست، کاری خۆ هیلا و چوو بەر دەستشووی و کرە گری،

پاشی ل سەر مەقەدەکی مومەری روینشت و پینووس و

لاپەرەك هلگرتن و دەست ب پیکفەگریدانا ھندەك پەیفان کر.

پشتی ب دوماھی ئینای، سەری خۆ بلند کر ل ئیشکەکا مومەری

لوسی یا راست بەریخۆدەتی و ئەو زی یا تیکچووویه و بەرەف وی

ھات و گۆتی:

- تۆ چ جارا ھند تیکنەچووویه، چ ئاریشە نینن؟

- نەخیر، پیچەکی دەیکا من یا نەساخە.

- ئەو چىيە تە دىقىسى؟ ئەگەر بىشىم پىرسىيىرى بىكەم!
- نى نزا ... بەلى ..
- ئەگەر ئىجراج بىت، چ نىنە!
- تۆ تىناگەھى چونكى كوردىيە!
- كوردىيە، دى بۆ من وەرگىرە سەر زمانى ئنگلىزى.
- دى بۆ تە جارەكى ب كوردى خوينم و پاشى وەرگىرمە
سەر زمانى ئنگلىزى.
- كەرەمكە.

كوردمانى پەيشىن خۆ خواندن: ((دەمى تۆ ل نىف شەفا رادىبى، دىكەپە قىرى، دىكەپە ھەوار، ئەز زى بخۆ گەلەك دىكەمە گرى، ئەز دزانم ترسا تە ئەنتۆلۇزىا زمانى گەردوونىيە، ھەر دەمى تەخىن تەكتۇنىيىن لەشى گەردوونى سەرىكدا دچن، گەردوون دئىشيت دنالين، قىزىيەك پى دىكەفیت و ژ بۆ دەركرنا خەم و ژانىن خۆ، ب تنى رىكا خۆ دچافىن تەدا دبىنيت، چونكى گەردوون زارۇكەكى بى ئەزمانە)).

- دەيكا تە چەندا بەختەوەرە، كو كوردەكى ھوسا ھەست نازك ھەبىت.

- نه خيړ نه زى بهخته وهرم، من دايكه كا وهكى وي ههبيت.
- بوچى؟
- بهس تو بزاني وي چهند زهحمت ب منقه بريه و چهند گهنجى و جوانييا خو ب منقه بهرزهكريه و بى باب نهز مهزكريمه، و قيړا چوو پوختهيهكى ژيانا خو بو لوسى فهگيړا ههتا كو ههر دوو گريابين و لوسى گوتىي نهفه نه دايكه ته هه، نهفه قارهمانه.

-۱۵-

روژهكى نيڅارى كوردمان ژ تافىگههئى زفريقه شقا خو و نهو
 نهجامين سهر لاپهري گههشتيى جودا جودا كرنه د
 بهرنامهيهكى تايبهتئى لاپ توپيدا، دكو ههفكيشا جيني
 دهربيخيت و دهمئى نهجام دهركهتين زيده سهرسورمان ما! ل
 گهل سهرسورمانيا وي تلفونئى ليډا و سهكرئى وارهيله، دوو
 جاران رانهكر، بهلئى وارهيلئى رژد بوو بكهتهفه و نهچار بوو ل
 دوماهئى راكر:

- نهلو .. وارهيل .. كهرمهكه.

- كوردمان ئەز زېده يى خەمگىنەم و نزانەم دى چ كەم!!
- بوچى؟
- فى دوماھيى ھەر كرىارەكا گرینی ب دژى منە...
- وارھیل دلى من، مرنا تە يان خو ئەشكەنچەدانا تە چارە نینە، تو دى من و گرینی و دايك و بابین خو كوزى.
- پا چ بكەم؟
- دەمەكى نزيك دى زقرمەفە ولاتى و وەكى ھەر جار دى پيىكفە دەرکەفین و دلین خو تژى فيان كەين و چ ئارېشە نین دبی چارە، تو دزانى وارھیل من ژى ئەفرو گەلەكا كرىە گرى!
- تە خیر بوو؟
- دەيكا من دەمى دكەتە گرى، ئەز ژى بچەم دكەفەم.
- خالەتا فاتما چيیە؟ چ لیھاتییە؟
- يا ژ من دویره و خەریب دبیت و بارى وى ژى يى گرانە.
- ئاخ ھەفال، ما خودى بەس خەم بو مە داینە، بەلا خو ژ مەفە ناكەن!

- ئەو بخۇ ھەمى كەسان خەم ھەنە، بەلى ئەم پتر خەما خۇ دىينين.
- راست دىيىرى ھەفالى من، ببورە من تۆ زىدە خەمگىن كرى، بەلى تۆ فى جارى ژى شىايە من و تە خەما خۇ ژ يا من مەزنىر لىكر ھەتا من خەما خۇ ژبىر كرى.
- ھەر دەمى تە فىا تلفۇنى بکہ.

-۱۶-

- رۇژا پاشتر د رىستەكىدا، كوردمان بەرەف لوسى چوو و فىا ل گەل ئەوى باخقىت و گۆتى:
- خانما لوسى دى شىم ھندەكى ل گەل تە باخقم؟
 - فەرموو، بەلى چ جاران تە ل زانكۆيى نەگۆتییە من (خانما لوسى) ھەر دەم تە دگۆت (ماموستا لوسى).
 - بلا ژ ئەفرۆ پىقە ب ئەفى رەنگى بيت.. لوسى من ھزرا خۇ د بابەتى مەدا كر و پىدفييە ئەم ھىدى ھىدى نزيكى ئىك بين و پاشتر دەھفدو بگەھين.

- لوسى ما حىبەتى و بخۇ دگۆت ئەفە چ ل فى مروقى ھات!
- ئەرى دىلى وى ب من دسوژىت يان ژى يى رژدە!
- لوسى خان .. لوسى خان تۆل گەل منى؟
- بەلى .. بەلى ئەزال گەل تە.
- لوسى خان تۆ دزانى پشتى ھەفتىھەكى بېھنقەدانا سەرى
- سالىيە ..
- بەلى و پاشى..
- تۆ دى چ گەى؟ دى وەختى خۇ چاوا بورىنى؟
- من ئىنيەت بوو بچم ساوتھامتۆن ل دەف دەيكا خۇ، بەلى
- ئەگەر تە بقىت دى پىكفە بورىنىن.
- ئەز باش داب و نەرىتىن ھەوہ نزانم، بەلى ئەگەر د
- شياندابىت ئەم پىكفە بچىنە لايى دەيكا تە و ئەوى ژى
- ناسبکەم. ھەم دى کارى خۇ ژى ئەنجامدەين و ھەم
- بېھنقەدانا خۇ ژى پىكفە بورىنىن.
- ھزرەکا باشە.

لوسی گهلهك كهيف خوش بوو و بوؤ خوؤ دگۆت، دياره دئی وی بوؤ
من هاته راکیشان، بهئی پیدفیییه ئەز یا هشیار بم و ئەوان تستان
نهکهەم یین کو ئەو پی بئیشیت.

-۱۷-

پشتی ههفتیییهکی لوسی تلفؤنا کوردمانی کر و پرسیار ژئی
کر، کانئ ئەو یی بهرهههفه، داگو بچیته دویشرا، چونکی ههر
دووین بریار دابوو ب ترومبیلی بچنه ساوتهامبتون و ئەوان
(۱۷۹ کم) ب سوحبهتیفه بورینن و کوردمانی ژئی بهرسف دایی
کو ههما هییدی هییدی وهره ئەز ژئی دئی بهرهههفه بم. دەمی لوسی
گههشتیییه بهر دهرئ ئافاهیئی شقا وی هورینهك لییدا و ئەو ژئی
ژ بهلهگۆنی دهرکهت و دەستی خوؤ بلند کر کو یی بهرهههفه و
دئی هیته خواری.

- سلاق لوسی.

- بخیر هاتی، هییدی هییدی تۆ یی نافی من کورت دکهی.

- مانی ل فی ولاتی هەر تشتهك و هەر جبههکی
تایبهتمهندییا خو ههیه، هەر چهنده ئەزى شەرم ژى
دکەم.

- بوچی شەرم دکەى؟ تو یى ل ولاتهکی ئازاد و زانست و
پهيوهندی دوو تشتین ژیک جودانه و نابیت ئیک ل سەر
کیستى ئیکا دی بیت، چونکی ئیک یا ب جفاکیشه
گریدایى و یا دی ب کهسیقه.

- ل فیرى تاكو ساوتهامبتون سى چار دەمژمیرن و تو بو
من بهحسى دهیكا خو بکه.

- دى ههما ئەفهه من دەست پیکر، نافى وى (ماریانا)یه و
ژى وى پینجى و نهه سالن و ژ من سپیتره و چاقین وى
دشینن و یا کیم ئاخفتنه، کارى وى یى بهرى
پهيامنیری بوو و ل گهلهك جهان گهريایه... بابى من
ژى ب رویدانا ترومیلی گیانى خو ژدهست دایه.

- داخزا لیبورینی دکەم. من ژى زویکا بابى خو ژ
دەستدایه، بهی دهیكا من ب باشى بهحسى وى دکەت،
خواندن نهخواندیه ژيانا خو ههمی ب ههژارى بوراندیه

و د شهري كوردكوژييدا هاتيه كوشتن، دبیت ئەوی ژی
ب تڤهنگا خو ئیکی وهکی من هیتیم هیلا بیت!! ئەو
ئیک بوو ژ مریدیڤ ریبازا بارزانی ..

- ته گۆت بارزانی .. یا ژمنڤه من ئەڤ ناڤی گوھلیبووی!
- ئەوی ته گوھلیبووی نه ئەو بارزانیه، ئەوی ئەز بهحس
دکهم بابی وییه و گهلهک کورد ئەوی ب سهرکیشی
کوردان نافدکهن و دبیزن گهلهکی زانا و حکیم بوو و
ل ته نافهشیرم ئەز ژی ههز ژی دکهم و دوو جارا
چوویمه ل سهر گوری وی.

- پیچهکی بهحسی ولاتی خو بو من بکه.
- ولاتی من ههر چار وهرزین سالی ههنه، خهلکی وی
دمهردن و دههزار ..

- ئەڤه خوشیڤ ولاتی ته، پا نهخوشی چنه ؟
- ب تنی نهخوشییا ولاتی من ئەوه مه سیستهه نینه.
- تیڤناگههم!

- ل ولاتى من ((ياسا تەفنى تەفنىپىر كىيە، حاشا مېش و مۇرپىن لاواز و بچىك دكەفنى، بەلى يېن مەزن و بەيز تەفنى ددرېنن و ژى دەر باز دبن)).
- چەند نەخوشە.
- ئەمىن فىر بووين، ئەگەر جارەكى كارپن مە بى ئارېشە و واستە برېقە چوون، ئەم ھەست ب نەخوشى دكەين و يا سروشتى نېنە .. سحبەت يا درېژە.
- ببورە كوردمان .. بلا ئەم بابەتى بگوھۆرپن!
- من دفا داخازىيەكى ژ تە بكام.
- فەرمو.
- د ئەقى ھەفتىيدا دى گەلەك جارن دەيكا من و ھەقالى من وارھىل تلفونى كەن، ئەز يى نەچارم درەوى ل ئەوان بكام ..
- بوچى؟
- چونكى ل دەفا مە شەرمە كورەك ل گەل كچەكى دەر بكام قىت و ئەو كچ يا بيانى بيت. بو زانين ئەفە ئىكام جارە ئەز درەوى ل دايكا خو دكام.

- ب خەم نەكەفە، پيچەكى بەحسى زارۆكىنيا خۇ بو من
بكه.

- من دزارۆكىنيا خۇدا گەلەك كار كرينه، وهكى فروتنا
باقلكان و سسيان و فيقى و ...

- پشتى تو مەزن بووى، تە ھەز ژ چ كار دكر؟

- من پتر ھەز دكر خزمەتا مزگەفتى بكەم و ل گەل
گرۆپەكى مە ھەر ھەيشەكى مزگەفتەك باقر دكر ب
شەف ھەتا سپىدى.

- ئو بوچى ھەوۋە باقر دكرن؟

- خەلك مايە ب پارەيفە و جھين پەرستى د بى خودانن.
وارھيل ژى ھندەك جاران ل گەل من بوو.

- تو گەلەك ھەز ژ وى دكەى؟

- نيزيكترين ھەفالى منە و بابى وى گەلەك قەنجى ل من
كرينه.

- وهكى؟

- ئەو سەيدا و ريقەبەرى منى زارۆكىنىي بوو. ديسان

- ئەوى دەيكا من پشتى مرنا بابى من ل قوتابخانى

دامه زران دبوو (وهكى بهردهسك) و ب ئەفى رهنكى دهىكا
من كارەك دىت و گەلەك جارەن ژى ژ لایى مەعنەوێقه
ئەز پالدامە خواندنێ.

- ئو وارەیل چ دكەت؟

- پشكا مێزوویى تمامكریە و نوگە ژى ئەفیندارە و دەلیقه
نینه بگەهیتە ئەفینا خو.

- دا بەحسى ئەفینى كر، تە باوەرى پى هەیه؟

- ئەز دبیژم ئەو ژى ریکەكە بو نیاسینا خودى ..

- سەیره، ئانكو چاوا؟

- دەمى مروّف كەسەكى جوان دبىنیت، د راستیدا ئەو

جوانییا خودییه د دیمى ئەوى كەسیدا..

- تو سۆفینىزمى!

- مە چیرۆكەكا فولكلورى هەیه دبىژنى (شیخى سەنعان)

ئەف شیخە د حەفتى و حەفت سالییدا حەز ژ كچهكا

مەسیحى دكەت و بو خاترا وى دبیتە مەسیحى ..

- تو ژى نابیه مەسیحى؟

- بەئى ئەۋى شىخى ئەۋ كچ مەھر كر و پاشى كرە
موسلمان. تۆ ژى نابىه موسلمان، هههه...

- هەى تۆ چىي!

- ئەز ۋەستىام، دى نوکە پىچەكى چافىن خۆ گەرم كەم.

- باشە ئەگەر گەهشتىن دى تە هشار كەم.

كوردمانى چافىن خۆ دانانە سەرئىك، بىيکو د خەودا
بچىت، دگۆتە خۆ ئەفە ئەز چ دكەم ئەف كارە نەيى دروستە،
نەرى ئەز ھوسا ھاتىمە پەرۋەردەكرن؟ پاشى دا بىژىت مانى من
ئارمانجەكا پىرۆز ھەيە و دبىت ئەز لوسى ب ئىكجارى بگوھۆرم
و ئەنجام دگرنگن؟ ما د ئەفان ھزراندا، ھەتا لوسى گازىكرى و
گۆتى رابە، ئەۋى ھەنە خانىي مەيە، ئەۋى سىپى و نىليى تارى،
تە دىت، دى نوکە گەھىنە مالى.

-۱۸-

دەمى گەهشتىنە مالا خانما ماريانا و پشتى ھەفنىاسىنەكا
سفق، ژۆرا كوردمانى نىشا دا و چوو قاتى سەرى داکو بېھنا خۆ
فەدەت و خۆ پىچەكى مورتاح بکەت، لوسى ما ل گەل دەيكا خۆ

و گوٽی دادی، ئەفه قوتابی و هه‌فاله‌کی منه، موسلمانه و کورده، گه‌له‌کی هه‌ستیاره و ب هنده‌ک تستان تی‌کدجیت: وه‌کی مه‌یی و گوشتی به‌رازی، ئەگه‌ر زه‌حمه‌ت نه‌بیت پی‌چه‌کی یا سه‌رخۆ به‌.

- لوسی کورد ل گه‌له‌ک ولاتان دژین، ئەفه ژ کیژان ولاتییه؟

- ژ هه‌ریما کوردستانا عی‌راقییه. جییه دادی تو یا ب سلامه‌تی.

- چ نینه کچا من، به‌س ئەز ب غه‌ریبا گه‌له‌کا مورتاح نینم ب تایه‌ت ئەگه‌ر یی هزر رادی‌کال بیت.

- دادی یی باش و بی زه‌ره‌ره، دیسان گه‌له‌کی بیرتیژ و زیره‌که ..

- ئەگه‌ر هوسا بیت باشه، نوکه زی ئەز دی چمه ژورا خۆ و پی‌چه‌کی بی‌هنا خۆ فه‌ده‌م.

پشتی ماریانا چووی، لوسی گه‌له‌ک سه‌رسورمان ما! بو خۆ گوٽ ئەفه ده‌یکا من خیره، هه‌ر ده‌م دفیا من په‌یه‌وه‌ندی هه‌بن و گه‌له‌کا دامای نه‌بم، نوکه ب ئەفی په‌یه‌وه‌ندی تی‌کچوو!!

- رۆژا پاشتر سپىدى كوردمان رابوو و هاته خواری داکو
تیشتی ل گهل کچ و دایان بخوت، ئەوان ژى پيشوازی لیكر و
پیکه دهست ب خواری کرن و سحبهت فهبوون و ماریانایى
به حسی کچا خو بو کوردمانی کر و گوئی:
- تۆ دزانی من کچا خو ب نازداری خودانگریه و
مهزنگریه و ئەز گهلهك ههز ژى دکهم؟!
دقیت دهیکا هوسا بیت.
 - دهیکا ته تۆ چاوا مهزن کریه؟
ئەز نازدار نه کریمه، بهلى فیانا وئ نه هیلايه چ جارن
پییین من ب ئەردی بکهفن، تاكو ئەز هزر دکهم ئەز و
دهیکا خو ب تنی یین د دونیاییدا.
 - دادی، کوردمان، هین سحبهتا خو بکهن، ئەز ژى دى
چمه مارکیتی و هندهك کاران ئەنجامدم.
بخیر بچی.
 - دى شیم پرسیارهکی ژ ته کهم خانما ماریانا؟
بهلى.

- د ئەقى ولاتيدا گەلەك جاران زارۇك ب تەبەنى دەينە
خودانكرن، مانە وەيە؟
- بەلى، بەس تە دفا چ بىژى؟
- چ نە! بەس ئەم نوژدارين و ئەم ل دويف پىپورىئ
ھندەك تىبينيان دكەين و من ديت چافين تە و يين
بابى لوسى د ويئەيدا دشينن و يين وى درەشن، من گۆت
..
- تۆيى خەلەتى.
- ببورە خانما ماريانا.
- سروشتييه.

-۲۰-

- نىقرو لوسى فەگەريا مال و ديت دەيكا وى ديسان يا
تىكچووويه، لوسى جارەكا دى پرسيار ژى كر و گۆتى:
- دادى تۆ يا ب سلامەتى؟
 - كچا من ئەزا ب سلامەتم، بەلى ئەف كورە گەلەكى سەيرە
و پرسيارين سەير دكەت.

- ئەو كىشە چوويه؟
- يى چوويه ژۇرا خو دبیت نوکه بهیت. ئا ئەفه هات.
- دادى، كوردمان، هين چ دبیزن ئەم بېھنەكى پىشتى
- فراقىنى بچىنە سەردابى و سەحكەينە ھندەك تىشتىن
- مە يىن تايبەت؟
- لوسى ھوونن ھەرن، بەلى ئەز يا ۋەستيايمە و پىدقايە
- ئەز ھندەكى بېھنا خو فەكەم.
- پىشتى ھەر سىيا فراقىن خوارى، لوسى و كوردمان خارکەتن
- داگو سەحكەنە ھندەك تىشتىن تايبەت ب ژيانا لوسىفە و
- ماريانا ژى چوو ژۇرا خو.
- فەرمو كوردمان دا بچىن.
- سوپاس.
- ئەوا ھەنى ئىكەم يارىكە دايكا من بو من كرى.
- بىكەكا جوانە. بەلى ئەوا ل لايى چەپى چىيە؟
- ئەو ژى ئىكەم دەفتەركا منا قۇتابخانىيە و دى
- سەحكەيە خەتى من؟
- بلا بەلى ئەوا ل قولايچىدا چىيە؟ سەيرە چ بەرن؟

- كوردمان دهىكا من پهيامنير بوو و ههر دهمى د چوو
ولاتهكى بيرهاتنهك ل گهل خو دئينا، ئهو ژى سى بهرن
و نزانم بوچى ئينايينه! گهلهكا گرنگ نينه.
- دئ شيم سهكه مى؟
- بلا بهس دهستقه نه دهى، چونكى دهىكا من گهلهك چهز
ژ بيرهاتنين خو دكهت.
- بلا سهرچاڤا. ئهوا ههنى ميژوويه يان ههما ب تنى
ژماره نه ل سهر بهران.
- راست دبيژى، ههر بهرهكى هژمارهكا ل سهر، خودى
دزانيت بوچى ل سهرن.
- دبیت، بهلى بو من يا گرنگ نينه. ئهز دبیم دا
سهربكهفين و ل سهرى پيچهكا فهكولينا ته ژى
سهحبهكين.
- راست دبيژى، من ژبيركر بوو. بهلى دهستويريه وينهكى
بو ئهفان بهران ب موبايلا خو بگرم.
- بهلى، فهرمو و دا بچين.
- تو بهرى من ههره!

- بوچی نى تۆ مېھمانى.
- ئەرى بەس ھوون دېيژن ژن ل دەستپيكي.
- تۆ زويكا يى فيرى داب و نەريتين مه دى.
- ھوسا دياره!!
- بى كوميئت، زەحمەت نەبيت.
- ئم، ئم، من دەفى خۆ گرت.
- ئا ھوسا.

-۲۱-

دەمى ھەر دوو سەرکەتین داکو فەكۆلینا کوردمانى
 سەھبکەن، تلفونەك بۆ لوسى ھات و دەمى دئاخفت
 سەروچاڧيڧن وى زەر بوون و ھەر دگۆت كەنگى؟ ... ل كيرى؟
 كوردمانى زانى تىشتەكى خراب چىبوو و ل گەل دەنگى وى
 خانما ماريانا ژى ژ ژۇرا خۆ دەرکەت و ما سەرسورمان و
 ھەر دوو مانە ل ھىڧيا لوسى تاكو تلفۇنا خۆ ب دوماھى
 بينيت و دەمى ب دوماھى ئيناي ھەر دوويان پيڧكە گۆتى:
 - چ چىبوويه؟؟

- ههڤالا من يا زارۆكيني (سۆڤى) يا تووشى رويدانهكى

بووى و يا ل نه خوشخانى و پيدڤييه ئەز نوکه بچم.

- ل گهل ته بهيم لوسى؟

- نهخير دادى تو بمينه ل دهڤ ميھقانى مه، ئەڤه ئەز

چووم.

- تلفۇنا مه بکهى، دا بزانيں حالى سۆڤى چييه؟

- باشه..

لوسى بلهز چوو و ماريانا چوو دلينانگهھيڤه، كوردمان ژى

ما دهزراندا و هويان فى نهكەت و تشتهكى ددلى ويدا، بهلى

رويدان ل دويڤ داخازيا ئەوى چينابن، لهورا چوو ژورا خو ل

سەرى و تلفۇنا دهيكه خو كر و بو ماوى چل دهقيقا ل گهل

ئەوى ئاخقت و دەمى هاتييه خارى ئەو ژ لوسى زهرتر ليھاتبوو

و گهلهكى بيھن تهنگبوو، دەمى ماريانايى ئەو ب ئەڤى حالى

ديتى، ترسيا و گوټى:

- تو يى ب سلامتى بهريز كوردمان؟

- بهلى ب تنى پيچهكى ..

- خيره ته ببهمه نه خوشخانى؟

- نه ئەزى باشم، بەلى دى شىم ھندەك پرسیاران ژ تە
بکەم؟!

- بەلى بەس ل دوور چ؟!

- ل دوور لوسى خانى و تە!!

- فەرمو.

كوردمانى زنجیرهكا دريژا پرسیاران ئاراستەى ماریانايى كرن
و ھەتا بوویە دەمى رۇژئاقابوونى و لوسى فەگەریایە مال و
دیتی دەیکا وى و كوردمان گەلەك د ماندی و داماینە و ھەر
ئىك ل لایەكى یى روینشتى. لەورا ما حیبەتى و گۆتى:

- ھەو ھەو خیرە وەكى مرؤفین ژ یەك سل.

- چ نە لوسى بیژە مە سوڤى یا چاواپە؟

- ئەز دبیژم ئەو ژ ھەو ھەر دوویان باشترە! ھەو ئەز
ترساندم.

- ئو تو كوردمان؛ خو تە پرسیارا سوڤى ژى ژ من نەكر!

- ب راستى لوسى مە سحبهتەكا ھەى بو تە بیژین، مادەم

سوڤى ژى یا ب سلامەتە، دى بو تە بەحسكەین، بەلى

پشتى شیڤى.

- ئەو ھەوۈ كەنگى ھەفنىاسىن كر و كەنگى ھوون بوونە
ئىك و ھەوۈ پىرسىيار ھەبوون!!

پىشتى شىقى ھەر سى ل ھۇلا مەزنا خانى روپىنشتن و ماریانا
و كوردمانى سەككە ئىك و دوو و ھەر وەكى ھەر ئىك ژ
ئەوان دىقەت يى دى بابەتى فەبكەت، لوسى ما مەندەھوش و
گۆتى.

- دى ئىك ژ وە كەرەمكەن؟

- كوردمانى دەسپىكر و گۆت: لوسى خان دى ھىدى ھىدى
بۇ تە سەبەتى بىژىن و تۆ ژى ل گەل مە بە و یا
سەرخۇ بە.

- یا سەرخۇ بە، تىناگەھم!!

- بىرا تە دەھىت بەرى چەند حەفتیان تە فەكۆلینەك دا
بۇ مە و تە ئەز دانامە ل گەل خۇ.

- راستە!

- من ئەو ھەفكىش دروستكرن و ھافىتتە د بەرنامەیدا،
ھەندەك ئەنجامىن سەیر دەركەتن، ئىنا من جارەكا دى

داخزا خوينا ته گره فه ب بهانهيا بهرزه كرنى، بيرا ته

دهيت؟

- بهلى باش!

- جارا دووى ژى وهكى جارا نيكى هه مان زنجيرهيا

نيكلوتيداتان^۲ دهرگهت كو سيفاتين من ته يين جينى

نيژكرن ژ يين من و هه فالين منين دى، ديسان جيناتين

ته گه لهك د دويرن ژ ههر دوو هه فالين مه يين بریتانى.

- ته دقيت بگه هيه چ ئه نجام؟!

- بلا خانما ماريانا ژى پيچكه هاريكاريان من بگهت.

- كچا من لوسى ل سالا ۱۹۹۱ ئى ئه ز په يامنيړا

تلفزيونا BBC بووم و ل وى دهمى ئه م چبووينه

باكوورئ عيراقئ بو رامالينا شوره شا كوردان و دهمئ

كاودان هاتينه تيكدان، بهرشفهك ژ ريښه بهريا مه يا

تلفزيونئ هات كو رامالينا رهقينا كوردان بگهين، ژ بهر

هندئ ئه ز و (جورج)ئ وينه گر و تاقمئ مه چووينه

^۲ په كه يين هويرين DNA ينه و پيزانينين گيانداران و سيفاتين ئه وان تيدا دپاراستينه.

سەر سنوورپن تورکيا و عيراقى و ژ بهر بارانا زؤر
وتارىي ئەم نه چاربووين قهستا شکهفتهكى بکهين ..

- تمام بکه ..

- ئەم چووینه شکهفتهکیدا يا مهزن، مه ئاگرهک هلکر و
پشتى ماوهکى کورت مه بهرى روناھيى دا دوماھييا
شکهفتى، مه تشتهکى سپى ديت دناڤ سى بهراندان و
دهمى مه نيزكى ئاگرى کرى رح هاتى و کره گرى، بهلى
گهلهکا لاواز بوو. خيزانا وى ئەو د شکهفتيڤه هيلايه و
سى بهرپن دريژ ل رهخان دانايينه و ههمان بهرن ئەوين
من ل سهردابى هلگرتين.

- ئەڤى ههميى چ پهيوهئدى ب مهڤه ههيه؟!

- کوردمان تۆ بيژى ئەز نه شيم ..

- ئەو زارۆك دبیت تۆ بى .. لوسى ..

- بهلى ما ئەز نه کچا تهمه؟ دادى.

- تۆ کچا منى، خوشتفيا من، چونكى من تۆيا مهزنکرى،
من تۆ ژ ئەوى شکهفتيڤه ئينايه دهر.

- ئەز باوەر ناکەم، تە ھەندە سالە ئەف راستییە ژ من
فەشارتی!
- ما دا چ بیژیتە تە ..
- توؤ خوؤ بیدەنگ بکە کوردمان زەحمەت نەبیت ئەفە
تشتەکی خیزانییە!
- کچا من .. لوسی ..
- ھەرن من نەفیت کەسەک ژ ھەوہ ببینم.
- دا بچین خانما مارینانا، بلا دەلیقی بدەینە وی داکو
ئستیعا با بەتە بکەت و گریئ ئەوی دئی وی رحەت
کەتن. ب راستی ژی ئەم نەشیین زیدەتر بیژینی.
- راست دبێژی.

-۲۲-

رۆژا پاشتر لوسی خارکەت و دیت دەیکا وی و کوردمان یین
ل ھۆلی روینشتینە و گەلەک دداماینە، ئینا داخازا لیبوورینی کر
و گوؤت. ھەر چ نەبیت ئەز و کوردمان دەرکەتین ھەفوەلاتیین

ئىك. بەلئ چ گرنزىن نەكەتنە سەر دىمى ھەر دوويان و ب
مەندەھوشىقە گۆتى:

- ھەوە خىرە ھىژ ھوون د عاجزن؟
- لوسى ئەوا تە گوھلىبووى ب تنى نىقا سحبه تىيە و ئەم
نەدشيان ھەمىي بۆ تە بيژن.
- ھين نزانن دى چاوا بيژن، بەلئ ھەر دى بيژن ما
نەو ھىه؟!
- بەلئ
- بلا ئىك ژ ھەوە كەرەمكەت..
- خانما ماريانا ئەز دى تمام كەم.
- فەر مو.
- لوسى خان وەرە سەحبكە ويىنى من بۆ بەران ل سەردابى
گرتى، تۆچ دىبىنى؟
- ميژوويە (۱۹۹۱/۴/۲). ب ئەفى رەنگى ژى دىبىتە رۆژبوونا
من يا دروست.
- كا زەحمەت نەبىت سەحكە رۆژبوونا من ژى!
- ھەمان ميژوويە (۱۹۹۱/۴/۲). بەلئ ما چ تىدايە؟

- لوسی ئەم د نڤیسینا میژوویناندا گەلەك د هوبرین
نینین، بەلێ ئەو روژا خودی ئەز دايم (۱۹) رەمەزانی
بوو و ب ساناھی بوونا من هاته ژبەرکرن و تومارکرن.

- ئی ..

- لوسی من تلفوئا دایکا خوۆ کر، چونکی من ژى
خویشکەکا جیمک هەبوو، کو مربوو و روژا خودی ئەز
دايم دشکەفتیڤه بوو و د هەمان دەمدا کەسەکی مەزن
ل گەل دەیکا من هەبوو و مری، لەورا ژن و بیکین ئەوی
مرۆڤی ب گریڤه شکەفت و دەیکا من هیلان و چوونه
هەوارا حەجی قادری و دەیکا من ژى خویشکا من ژ بەر
لاوازییا لەشی وئ و بی خودانیا وئ و کاودانین پەڤی
خویشکا من ئینا دونیایی و ئەو ئیکسەر مر، ئینا دانا
دوماهییا شکەفتی و سى بەر دانانا دورماندور، چونکی
نەشیا بڤەشیریت و پاشی ئەو ژى هیدی هیدی چوو
لای خیزانا حەجی قادری و بیی کو بزڤرڤهڤه
شکەفتی، ئەو چوونه سنوورین تورکیا.

- بەلى تۆ بۇ خۇ يى دېئىرى خويشكا من مر بوو، هوسا
موستەحيلە ئەز ئەو كچ بىم.

- لوسى من گەلەك دويىچوون كر و گەلەك پرسىار كر،
ئەو حالەتەكە كىم جارا چىدبىت و د زانستى پزىشكىدا
دېئىرنى (neonatal hypothermia) و دبىت تۆ
تووشى ئەوى حالەتى بىى.

- تىناگەھم!!؟

- تۆ بەرى من هاتىيە دونيايى و هەتا ئەز هاتىم دونيايى،
سەرمايى ل تەدا و تە بزاڧ نەما و رەنگى تە هاتە
گوھورين و لىدانين دلى تە كىم بوون و گرى نەما و
دەنگ نزم بوو و ئەوى ھزرگريە تۆيا مرى، ب تايبەت
كو تۆ نەشيايى شىرى ژى بخوى.

- ئى ..

- جاركى دەمى ئەز زڧرېمەڧە كوردستانى، بۇ مەرەق و
پتر پراكتيكرن خوينا دەيكا خۇ و بەھيايى ژى ل گەل
خۇ ھىنابوون و ڧەحسكربوون، لەورا من عەينەك ژ
ئەوان ئينا و (Mitochondria) دەرئىخست و يا من

و خويشكا من ل گەل يا دەيكا مە ۹۹.۹۹٪ بوون و گومان
تېدا نەبوو كو ئەو خويشكا منە، تشتى سەير ئەو بوو
كو يا تە ژى ل گەل يا دەيكا مە ھەمان ۹۹.۹۹٪ بوو،
ئانكو دەليفا خەلەتیی نینە تۆ خويشكا مە نەبی، بى
گومان تۆ خويشكا مەیی، چونكى ئەو فەحسا
مايتۆكوندريا ب تنى رېژا ۹۹.۹۹٪ دناقبەرا زارۆك و
دايکيدا دياردبیت.!

- ئەو چ دايكە كچا خو دەيلىت؟ ئەو چ دايكە؟! ئەو چ
دايكە!!

- تۆ نەشيی لومەى وى بکەى، چونكى ئەو وەكى خانما
ماریانا يا رەوشەنبیر نینە و کاودانی نەوى رۆژی ھوسا
دخواست.

- بەسە ... بەسە .. دى سەرى من پەقیت.

-۲۳-

د ئەوى حەقتییدا میزاجی لوسی گەلەك تیکچوو و یا
تورە بوو، بەلئ ھیدی ھیدی کەلا وى ھاتە خوار و ھشین وى

هاتنه سه‌ری و جاره‌کا دی داخزا لیبوورینی ژ ههر دوویان کر ژ
به‌ر ره‌فتارین وی یین دوماهی.

روژا پاشتر زوی ههر دوویان کاری خو کر داکو بزقرنه
زانکویی و ماریانایی گه‌له‌ک دکره‌گری.

- دادی پیدفیه‌ئه نم نوکه بچین، به‌لی د دمه‌کی نزیکیدا
دی ته بینم.

- بخیر بچن.

- خانما ماریانا خه‌ما گه‌له‌ک نه خو پشتی چار پینج

هه‌یقین دی دی چینه کوردستانی و ته ژ ل گه‌ل خو

به‌ین، به‌لی هه‌تا نه‌ز ده‌یکا خو ژ تیدگه‌هینم، چونکی

گه‌له‌کا ب زه‌حمه‌ته بو وی کچا وی ژ مرنی بزقریته‌قه.

- خودی هاریکاری وی بیت و دی بو لافا که‌م.

ل ترومبیلایا لوسی سیاربوون و قه‌ستا زقرینی کرن و لوسی

پرسیار ژ برایی خو کر.

- نه‌و ته چ دگوته ده‌یکا من، ما خونه ته ئنییه‌ته

بزقریه‌قه ولاتی خو و ده‌یکا من ژ بی‌ه‌ی؟

- ته و ده‌یکا ته هه‌ردووان دی ل گه‌ل خو به‌م.

- ئەز ناھىم.
- تۆ دزانی دادى بزانیت تۆ یا ساخى دى چ لیهیت! دى
- مریت ژ بەر خەم و خوشی، خەما ژ دەستدانا تە و خوشیا زقپینا تە.
- بەلى ئەو چ دەیکە یا هوسا!!
- لوسی ئەز حەز دکەم تۆ بچیه ل سەر ئنترنیتی و هندەك فیدیۆ و دیمەنین ئەوی رەفی ببینی و کاودان و حالى کوردان بزانی، بەلکی تۆ رایا خو بەرامبەر دادى بگوهورى، دیسان ژ بیر نەکە ئەو حالەتی تۆ تووش بووی یى دەگمەنە و مروّفەکا وەکی وی د ئەوی حالیدا یا بزەحمەتە بزانیت.
- راستە .. بەلى ..
- تۆ دزانی لوسی ئەوی رۆژا من شعرەك چیکرى و بو تە خاندی، ئەو دادى تۆ د خەودا دیتبووی، نە کو بەھییا، چونکی بەحسى پىچكى دکر.
- بەلى چاوا دى وی تیگەهینی؟

- ب خودى ئەز ژى نزانم دى چاوا بېژمى، گەلەكا
بزهحمەتە!
- تۆژى گەلەك بزهحمەت دكەى.
- تۆ نزانى دادەى چەندا نازك و سادەيە و چەندا ھەست
نازكە ..
- ما تە ھزرا خۆ د چ چارەياندا نەكرىە؟
- من رېكەكا ھەى، بەلكى پېچەك سەدمى ل سەر دادى
كېم بكەت.
- ئەو چ چارەيە؟
- ھېدى ھېدى دى بەھسى ئەوى رۆژى بۆ كەم و گەلەك
تلفۇنا بۆ كەم و پرسىارا بەردەوام دى ژى كەم، بەلكى ب
بوورىنا دەمى ئەقى سەبەتى وەربگرىت و ھەتا ل
دوماھىي تە بۆ ئەوى بەدەينە نياسىن.
- راستە، بەس تۆ چەندى ب كەيفى؟!
- ما مروڤ چاوا بكەيف نەكەفىت و دزانىت دى دەيكا وى
د دەمەكى نىزىكدا كچا خۆ بينىت و كەيف زڤرېتەڤە

مالا مه يا كو ب تنى مه تازى و بهى ساخفه دكرن!

خوزى بابى من و مهلا محهممه د ژى د ساخ بانه!

- ما خوئه مهلا محهممه د ژى مريه؟

- پارسال ئه مري خودى كر.

- ببوره.

-۲۴-

كوردمان و لوسى و ماريانا پيدفى ب دهه رۆژين دى بوون

ههتا كو شيابين خو ل گهل كاودانى نوى بگونجيين. رۆژهكى ل

كوليژى لوسى و كوردمان روينشتن و گهنگه شه ل سهر پاشه رۆژا

لوسى كر و پيشنيارهك هاته سهر هزر.

- لوسى نهز دبيژم يا باستر نهوه تو بهيى و ل گهل من

بژى.

- بوچى بر... ا، كوردمان؟

- گهلهك نهگهر ههنه، بو نموونه هنده ساله ئه م دژيك

دوير و قهربوويا ساليين چووى بكهين و ديسان و يا

گرنگ ژى تو هيدي هيدي فيرى كورديى ببى!

- كوردىي؟!
- ئەرى ما تە ئنىيەت نىنە فىر بى!
- نە يى ب زەحمەتە؟
- تۆ يا بىرتىژى و دى ب ساناهى فىر بى. زوىتر ژ دادى كو
فىرى زمانى ئنگلىزى ببىت، ما نى دقېت ئىك ژ ھەوھ
فىرى زمانى يى دى ببىت.
- دى سەحكەينى و تۆ ژى ھارىكارىيا من بکە.
- سەر چاقا بەس تۆ ھندەك پەرتووكان بدەستخوفە بىنە
و لايى پركتىكىي ژى خەما من.
- كوردمان دى شىي پىچەكا دى ژى بەحسى دەيكا خۆ
ئانكو دەيكا مە بۆ من كەي؟ من د وینەياندا دىت،
ئافرەتەكا نافنجىيە و سەر ب سىپىياتىيۋە دچىت و يا
دىارە يا شەرمىنە ژى، بەلى دەروونى وى ب چ رەنگە؟
- دەيكا مە زويكا تورە دبىت و زوىتر ئاش دبىت، گەلەك
تشتان دبىت و كىم تشت دلدانە، خەم ھەر دەم يا ل
سەر دىمى وى، ھەتا من يان بەھىايى دبىنت و خۆ

کهیف خوش دکهت و گهلهک ئیش ژى هاتینى. زیکا

دگریت و چهز ژ ههمى مروّفان دکهت ...

- باشه مه چ خال، خالهت، مام نینن؟؟

- مروّفین بابی ههمى یین هاتینه ئه نفالکرن و مه تا مه

بنهفش ژى یا مری، خال ژى مه نینن و ب تنی مه

خالهتهک هه بوو ...

- چییه توّ دکهیه گری کوردمان؟! چ ل وی هاتییه؟

- خالهتا مه خویشکا مهزن بوو، چ برا نه بوون، دهمی ل

گوندان؛ پسمامین وی پشتی مرنا بابی وان ملک و

ئهملاکین وان ههمى ژى ستاندن و دانانه سهر نافین

خو و ئهو زربههر کرن، لهورا گهلهک ب خهم کهت و

پشتی هینگى د ژیین بچیکدا دانه شوی، ئهو پاشی دادی،

بهلی زهلامی خالهتی کو دگوتنی (سهعید) هاته

ئهنفالکرن و ژ بهر فی خه بهری خالهت ژى دین بوو و

عاقلی خو ژدهست دا و بهری چار سالان ژ بهر ئیشا

گران مریه.

- ئەفە خەمىن دونىيائى ھەمى ل دوور ھەودە
كۆمقەبووينە!
- باوەر بىكە خویشكا من ھەر مالەكا كورد چىرۆكەكا ب
ئەفى رەنگى ھەيە و خەمىن ھندەكان ژ يىن مە
مەزىنەرن.
- تۆ دىيى خەمىن مەزىنەرن ژى ھەبىن؟
- خویشكى، ئەگەر كورپى مرۇقى ل پىشچاقىن مرۇقى
گولەباران كرن و پارى گولەيان ژى ژ مرۇقى وەرگرت و
پشتى رزگاربوونا ولاتى ئەو كەسىن خەبەرى ل وى
كورپى كرىن بىنە پەرپەرس و رىقەبەر ما خەمەكا
مەزىنەرن ھەيە؟؟؟
- چەند مللەتەكى پەرىشانە.
- ئەم كورد دىيىزىن (دونىا ھەمى دوژمنى كەويپە و كەو
بخۆ ژى دوژمنى سەرى خۆيە).
- كا باشتەر روھىنكە.
- ئەم كورد گەلەك ھەز ژ كەوى دكەين و ئەو ھىمايى
مەيە، بەلئ ئەويىن كەوان دگرن، ھەر كەوان دكەنە تۆمك

و ئەو كەو گازی هەقالین خۆ دكەن و دكەفنه سیت و
دافان.

- راست دبیزى، دا پیچهكى جهوى خۆ بگوهورین و
بیهنهكى دهر بکهفین.

-۲۵-

هەر دوو خویشك و برا چوونه ل گهل ئیك و پیکفه
ژیان، سه ره رای هندى كو هندهك كه سین کیم هه بوون
هزر دکر ن ههفه ده زگرین ئیکن و ئەو ژى ل گهل نهفئ
پیشها تا نوى دژیان. ل شهفه کا بارانى کوردمانى پرسیار ژ
خویشکا خۆ کر و گوئى:

- لوسى تو چ دبیزى ئەز نوکه تلفونا دادى بکه م و هندهك
سحبه تین ب تهفه گریدای بکه م؟؟

- ما ته نه گوئبوو هیشتا زویه ئەم بابەتى بیژینى؟

- راسته بهس ئەز ئیکسه ر ل گهل ناناخقم و بشیوهكى
مژاوى دى بیژمى!

- ئانکو چاوا؟

- دى جارەكا دى بەھسى زارۆكىنيا تە كەم.
- دى باشە.
- ئەلو .. دادى چ دكەى؟
- باشم كورى من، تۆيى چاوانى؟
- باشم دادى، چونكى باران گەلەك يا دباريت و تۆ دزانى
- ئەز چەند حەز ژ بارانى دكەم!
- ل دەف مە سارە بەلى باران ناباريت، خەلك ژى تەنگافى
- بارينا بارانىنە.
- ھش ، ھش ..
- ئەو تۆ چ دبیژى كوردمان، تۆ ل گەل كى دناخقى.
- چ نە دادى پشیکا منە من كشكر!
- تۆ پشیکا ب خودان دكەى؟!
- پىچەك خو پىقە مژیل دكەم، بەلى دى شىم پرسىارەكى
- ژ تە كەم؟ دادى.
- بەلى.
- دادى بەرى چەندەكى تە خویشكەكا من د پىچكىدا د
- خەویدا دیتبوو!

- راسته هوسا بوو.
- ئەز ژى جار جار خويشكا خو د خهويدا دبىنم، بهلى يا
- ژ من فه ئەو نه بههيايه، پتر وهكى ههفالجيمكا من
- دهيتته پيشچاڤين من. دبىرئته من ئەز نه مريمه وهرن
- من ژ گورى بينه دهر!
- كورئ من ... كورئ من.
- دادئ تو دكهيه گرى؟
- چ نينه كورئ من .. چ نينه.
- ته جارا دى گوته من، من بن ئاخ نه گريه و من چهند
- بهر دانايينه دورماندور و من بهرى چهندهكى د خواند
- كو د هندهك حاله تاندا مروڤ هزر دكهت ئيكي مرى و
- ئەو ب خو نه مرييه، ئانكو دبىت حاله تهكى هوسا
- رويدا دبىت.
- خوزى كورئ من، بهلى خو ئەگەر ئەو مابىته ساخ ژى
- دئ نوكه ل كيرئ بىت يا چاوايه؟؟
- دادئ پا ئەگەر ئەو روژهكى يا ساخ بىت و مه دبىت دئ چ
- كهى؟

- بیست سالا دئی وئ هه مبیژ کهم به لکی قه ربوویا سالیڻ بووری بکه م!! تو دکه یه گری کورئ من؟
- نه دادئ په رسیقا ل من. تو دزانی دادئ ئه وئ روژئ هه فاله کی من به حسی خو و مروقیڻ خو دکر کو پشتی سیه و پیڼج سالان ب ریکا فه یسبووکی کوره کی خو دیتیه!
- چاوا کورئ من؟
- دهمئ پیشمه رگه ل ئیکه تیا سوفیه ت زفرین ئیک ژ ئه و، زاروکه ک ژ ژنه کا وی ولاتی هه بوو و پشتی مرنا بابئ کورئ و ته رابه رابوونا کوردان ئه و ژن زفرئ ئیکه تیا سوفیه ت، به ئئ ئه ف ساله ب ریکا هه فالینیا فیسبووکی ئیک و دوو نیاسی و زفریقه کوردستانئ ...
- دئ ئیشلا خه به ره کی هوسا بو مه ژئ هه بیت.
- دادئ دقیت ئه ز نوکه بچم.
- خودئ ل گه ل ته بیت.
- کوردمان ئه و هه وه چ سحبه ت دکرڻ؟

- وهكى من بو ته گوٲى دى ھىدى ھىدى فى بابەتى
وەرگريت.
- ته جارەكى گوٲه من ھش، ئەوئ گومانەك بر كو
كەسەكى ل گەل تە؟
- نە .. نە من گوٲى ئەو پشيكاً منە!
- ئەز بوومە پشيكاً!
- ھەھ، تە ئەز نە چار كرم، نوکە پىدفيە ئەز بچمە ژۇرا
خۇ و پىچەكى بخوينم.
- بلا ئەز ژى دى بو تە فەھوھكى چىكەم.

-۲۶-

- پشتى ھەيئەك ماى بو زفرينا كوردمان و لوسى بو
كوردستانى، جارەكا دى ب شەف پىكفە روينشتن و كوردمانى
گوٲه لوسى.
- دەم ھات ئەز بىمە ماموستايى تە، ئەفە چەندە تۆ
ماموستايا من.
- دى بىە ماموستايى من؟ چاوا؟

- دى ھندەك پرسیارا ل دوور فۆنەتيك و ریزمانا تەيا كوردی ژ تە كەم!
- بەس ب من نەكەيە كەنى!
- ھەفالىكەى من د گۆت ((دا فيره زمانەكى دى ببى؛ پيدفييه تۆ ئاميرئ شەرمى ژ لەشى خۆ دەربىخي)).
- گەلەك جانە، دى پرسیارین خۆ بكە ماموستا كوردمان.
- تۆ يا چاوانى لوسى؟
- ئەز باشم.
- تۆ چ كار دكەى؟
- ل زانكۆيى كار دكم.
- خوديك ب كيرئ فەيه؟
- خوديك يا ب ديوارئ فە.
- نە ديوارئ .. ديوارى.
- ئەف (ا) و (ى) بۆ من گەلەك ب زەحمەتن؛ جار (كچى)
- جار ژى (كچا)، ئەز تەفليھەفدكەم.
- راستە ئەف دوخەنە ب زەحمەتن ... ببورە لوسى نوکە
- وارھيل يى تلفونى دكەت.

- فەرمو.
- ئەلو وارھیل كەرەمكە.
- دى شىي چىيە سەر فىسبووكى؟
- بەلى بوچى نە.
- كەرەمكە وارھیل.
- بىرا تە دەھىت دەمى تە گۆتى تىشتەكى مەزن بۇ گرینی
- بكە.
- بەلى.
- من ئەفرۆ ديوانا خۇيا ئىكى چاپكر.
- چ ناف و نىشان تە دايى؟ نافى ديوانى چىيە؟
- ((چاقىن تە مانفىستا ژيانا منن)).
- گەلەك گەلەك جانە، ناف و نىشانى ئەز كىشا مە خۇ، پا
- نوكة نافەرۆك و شعر دچاوانە!!
- بۇ تە شعرەكى فرىكەم؟
- ديوانى ھەمىي فرىكە.
- بلا نوكة دى نوسخەيەكا PDF بۇ تە فرىكەم ...
- گەھشت؟

- به ئى سوپاس.
- كوردمان من دفتت تشتهكى هيژ مهزنتر بو وى بكم.
- وهكى چ؟
- دى هزرا خو كم و كمه سوپرايز.
- دى ل هيقيا وى روژى بين.
- پشتى دهه روژهكىن دى دى چمه توركى.
- ژ بهر چ، ههما گهريان؟
- به ئى گهشتياريه.
- گهلهك باشه تو جهوى خو بگوهورى.
- ته و خاتينى چ كر؟
- من و ماموستا لوسى؟ نهو ژى سوپرايزه، دى زانى.
- دى باشه ههفال پيدقيه نهز بچم دهكا خو ژ مالا
- دوتماما وى بينم.
- كه ره مكه.
- لوسى .. نو لوسى..
- چ تشتى نوى ههيه؟
- وهره دا شعرهكا وارهيلى بو ته بخوينم.

- ژ میژه تو پهسنا شعرین وی دکه، دی بخوینه بهس هیدی دا تیښگههم.
- وارهیډ دبیژیت: ((ئهی بی گونهها بچویک نی ئهز وهستیام، ئهز فیږی هزرین رهسبین نهبوویمه، بهلی ئهز دزانم گهلهک نهمايه دی ته ژ دهست دم، ئهز دزانم شاشیپن من و دغبلندییا ته تو یا ژ من ستاندی، ئهز دزانم فی جاری راستیهکا تهحل بو من یا ههی، نی ئهز وهستیام ئهفه ههشت ساله ئهز ب دوایان داتایین قهدهری دگوهورم، ئیدی ئهز شهرم ژ خودای دکه)).
- گهلهک یا خوش بوو، ههر چهنده ئهز ههمی تینهگههستم ب تایبهت ل دوماهی دهمی دبیژیت (داتایین قهدهری)، نهو چ مهبهست پی ههیه؟
- ب دیتنا موسلمانان بتنی قهدهر ب ریکا دوایان دهیته راوستاندن دناقبهرا عهرد و ئهسماناندا، ئانکو قهدهر دهیته راوستیان.
- ئاها، جانه. ئهری وارهیډ گهلهک خهمان دخوت؟

- ئەز دترسم رۆژەكى ئەو كچ شى بىكەت و پاشى ئەو ژ
قەھرادا بىمىریت!
- ھەتا فى رادەى!!
- لوسى تۆ نزانى ئەو چەند ھەژى دكەت، خەيالېكە،
جارەكى ل رۆژا ئىككىيا جەژنى نە گەھشت ل گەل
ھەقالىن خۆ بىچىتە جەژنى و ھەقالىن وى چوونە مالا
گرىنى، نەچار بوو رۆژا دووى بىچىت، بەلى گرین نەھاتە
ژۆرا مېھقانان و گەلەك عاجز بوو و پىشتى زىفرىيە مال
ئىكسەر وارھىل بربوو ئىنعاشى ژ بەر وى و ئەفە
گەلەك جاران ب ھەلوپىستىن جودا رویدایە!!
- ئوى خودى، و ئەو كچ يا چاوايە؟
- پىچەك يا ئەسمەرە و نە گەلەكا بلندە و ب دىتتا من نە
ھندا جوانە ژى، بەلى بۆ خودى گەلەكا ب عاقلە و خۆ
مەزىكرن ژى ل دەف ھەيە ھەيە و ئەو بۆ
پەرورەدەكرنا وى دزىفرىت..
- وارھىل ژ مېژە ھەژى دكەت؟

- ههشت ساله و هەر دوو ل پشکا میژوویی هاتینه وەرگرتن و ل ئیک هۆلقه بوون.
- چاره چییه؟
- دبیت ئەو ژنی بینیت و چیبیت.

-۲۷-

بۆ ئەو رۆژ یاگو کوردمان و لوسی و ماریانا بزقنەفه کوردستانی، چونکی شهادا خو وەرگرت و پیدفیه فهبگهریت نافکەس و کارین خو. ل فرۆکهخانەیی هەر سی ل سەر مەقەدەکی درێژ روینشتن، لوسی یا چووێه د هزراندا و یا سینارھوویین چاڤپیکەفتنا خو و دەیکا خویا نوی چیدکەت و ترس و خوشی و ئومید تیکەلی ئیک بووینە، ماریانا چەند پتر نزیکی ئەوی دەمی دبیت پتر ب خەم دکەڤیت و جار جارن روندگان دئینیته خاری و دبیزیت: من کچا خو ژ دەستدا، بەلی من وژدانا خو زفراند. کوردمان ژ یی دچیتە هزراندا و دزانیت رۆلی وی رۆلی مایسترویه، پیدفیه گونجانندی د نافبەرا کچەک و دوو دایکاندا دروستبکەت و دی چەوا هەڤسەنگیی

چیکهت د ناقبهرا دوو پهرودهکرن و دوو رهوشهنبیریین جودا
دا! د ئهوی دهمیدا تلفوئا کوردمانی لیدا و خویشکا وی بههیا
بوو.

- ئهلو .. بههیا.

- بهس من دقیا بزانه هین ل کیری نه؟

- نوکه ئهمیڼ ل فرۆکهخانهیا (لهندن هیثرو) و پشتی

دوو دهمژمیڼان دی ب ری کهفین و هیڼه ئهستنبولی و

پاشی ههولیری. دبیت مهغرهبهکا درهنگ بگههینه

دهوکی. ژبیر نهکهن من دوو میهفان ژی یین ل گهل خو

ئیناین!

- باشه برا من بتنی دقیا پرسیارا حالی وه بکهم.

- دادی چ دکهت؟

- جارا جلیکین خو دگوهوریت و جارا خارنین تهییڼ

تایبهت دروست دکهت و جار ژی ژورا میهفانا ریگدخیت

خو دی بیژی داوهتا تهیه!!

- ما هوون ژی هاریکاریا وی ناکهن؟

- ما رازی دبیت، دفتت ههمی تشت ب دهستین وی بن،
بهلی ئەم ژى تیرا خو شولا دکهین.
- باشه خویشکی، وارهیڵ ژى زفریهفه؟
- نهخیر هیشتا یی ل تورکیا.
- ته ژمارا وییا تورکی نینه؟
- نینه بهس بو ته پهیدا بکهه؟
- نه خیر بهرناکهفیت، ئەزى پشتراستم کو ههتا مهغرمب
دی ههر زفریت.
- دی باشه برا ئەز دی چم بهلکی هاریکاریا دادی بکهه.
- بخیر بچی.
- ئەو بههیا بوو کوردمان؟
- بهلی.
- چ دفتا؟
- چ تشتی هوسا گرنگ نهبوو، ئەز دی چم دهستشویی و
پاشی دی زفرم، دهستویری بیت.
- فهرمو.

پشتی نیف دەژمیڤی کوردمان زڤڤری، بەئێ دیت چانتین وان
یپن ل جھێ خۆ و لوسی و ماریانا ل ویڤری نینن، گەلەك ترسیا
و دۆر خۆ زڤڤری دیت قەلەبالغەك یا ل نیژیکی ئەوان هەمی و
ماریانا ژێ یا ل هنداڤ و گازی دکەت لوسی، غاردا و دئی وی دوو
جار هندی بەرئێ خۆ دقوتا و دەمئێ گەهشتییە جھێ
کۆمفەبوونئێ خەلک دانە لایەکی و دیت خویشکا وی یا ل
ئەردی، بەئێ بەری بکەتە گری دیت پیرەمیرەك ژێ یئ ل ئەردی
و لوسی یا هاریکاریا وی مرۆڤئێ دکەت، د ئەوی دەمیدا
ئەمبولانسا بچویکا فرۆکەخانەیی هات و خەلکی خۆ دا لایەکی
و نەساخ چوو د دەستەکی ئەمیندا، هەر سئ زڤڤرینەڤە سەر
مەقەدئێ خۆ و کوردمانی گۆت.

- لوسی تە ئەز گەلەك ترساندم.
- ئئ برا ئەو مرۆڤ ئیکسەر کەت و وەکی ئەرک من زانی
هاریکاریا وی بکەم. ما دئ بوچی ترسی؟
- تۆ نزانی بەئێ هەردەم نەخوشی خوشییین ژيانا من
دییچن.
- ئەز دبییم فئ جاری دئ بەروفاژی بن!

- گەلى زارۇكان دا بچىن كافىترىيائى.
- خانما ماريانا راست دىيىت. دا بچىن.

-۲۸-

د فرۇكىدا ھەر سى ب رەخ ئىككە روينشتن و ھىژ فرۇكە نە
 فرى، كوردمان دبەرىكىن خۇ خەبتى، ھەر وەكى وى تىشتەكى
 بەرزەكرى، لەورا لوسى پرسىيار ژى كر.

- تۆ ل چ دگەرى؟
- نزانم بەلى ھەر وەكى من موبايلا خۇ بەرزەكر.
- ل كىرى؟
- ئەزى چوويمە دەستشويى و زفرىم و ھەو ھارىكارىا وى
 پىرەمىرى دكر، دبىت ل وىرى ئىكى بر بىت!
- چ نىنە، ما تە كارەك ب موبايلى ھەيە؟ پاشى ئىكا دى ل
 ئەستەنبولۇ بكرە.
- نى من ژمارىن كەسى نەماينە و ژبەر نەكرىنە، ب
 تايبەت ژمارىن كوردستانى.

- بەرى فرۆكە ب رى بكهفیت دى جارەكى ئەز بۇ كەم بەلكى راکەت .. يا قەپاتكرى، ديارە ھاتە دزین.
- ھاتە دزین و ژمارین من ھەمى چوون!
- چ نینە تە دگۆت مەلا محەممەد دبیژیت ھەر تىشتەكى چیدبیت خیرەكا تیدا.
- راست دبیژى بەلى فى جارى دلى من یى ئارام نینە!
- قاویشا خو گریدە، نوکە دى فرۆكە فریت و تۆ گەلەك ژ فرۆكەیان دترسى!
- ئەز ژ دەنگى وان دترسم نە ژ وان.
- لوسى تۆ چ دبیژى ئەز نىك ژ ئەفان ئافرەتان بۇ خو بخوازم؟
- کیژان؟
- ئەفین خزمەتى د فرۆكەیاندا دكەن!
- تۆ ل کیرى، ئەو ل کیرى؟؟
- ئەو ژى ۋەكى من د بى ۋەلاتن و ھەر رۆژەكى یى ل ۋەلاتەكى!

- ته جارهكا دى ژى ئەز سەردا برم، ته چاوا زويكا بابەت
گوھارت!! بەس دا خەما ژدەست دانا موبايلى بەرزە
بكهى.

-۲۹-

پشتى چەند دەمژميران

دەمى گەھشتينه ئىتتى سحرا روناھيىن باژارى دھوكى
ماريانا و لوسى كرنە د مەگناتىسيىەتەكا تايبەتدا و پيئە ھاتنە
گریدان و كوردمانى ژى د دلى خۇدا دگۆت (دھوكا من باژيرى
من ب تە پى شادە دلى من) و روندك ژ چاڤين وى ھاتنە خوار.
ژ ئىتتى خوار كەتن و چەند چركەيەكى نزيكى بەرۇشكى
دبوون، ھند دلى وى پتر خۇ دقوتا و ديمەنين دەيكى و خويشكى
و وارھيلى و سەيدايى عەمەر و مەلا محەممەدى ھاتنە بيرا وى
و بو خۇ دگۆت خوزى بابى من ژى پى ساخ با و ئەف رۆژە ديتبا
و ژ نيشكەكيئە شوفيرى تەكسىي گۆتى:

- برا .. ئو برا ئەفە ئەم گەھشتينه بەرۇشكى ل كيژان
جادى بچم؟

- هەرە برا هیشتا یا ما. کولا بهیّت نه یا دی دی
سەرکەفی.

دهمى سەرکەتینه کولانى، بەرى بگهههه کولانکا مالا وان، دیت
رێک یا گرتییه، ترومبیلان ریکا گرتی و خه لکهک یی دکه نه
غار، له ورا نه چار بوون ژ ته کسى بهینه خوار و چانتین خو ب
دهستان رابکیشن. چهند ویشه دچوون پتر کوردمان حیبه تی
دبوو. ل وى نیف تاریا نیف رووناهى چاقین خو گیراندن،
هندهک زاروک دیتن پالا خو یا دایه دیواری و نیک بو وان د
ئاخفیت و پالا وی یا ل ستوینکی، کوردمانی پرسیار کر.

- گهلی زاروکان ئەفهه چ چیبووویه؟ بوچی خه لکهک بلهز دچن
و جاده دگرتینه؟

زاروکان ب مهندههوشی بهریخودا ئەفان مروفین غه ریب و
رؤخسار بیانی و گوتن: کهسهکی مری و تهرمی وی یی ل
مزگهفتی.

- باشه سوپاس بو هه وه ..

- لوسی ب خودی ئەز گه لهکی دترسم، خودی نه کههت
ئیکی مالا مه بیت دی دا پیین خو سقک بکهین.

- دا بگههين دى زانين.

پيڻن خو سڻك ڪرن و زگزاڪ د ناقبهرا ترومبيلان ڊڪرن و
گههشته بهر ڊهري و بلهز ڊهرگهه قوتا و زهنگل ليدا و جارهڪا
دى ليدا، ههتا بههيا هاتي و ڊهرگهه فهڪري و ل گهل فهڪرن
ڪوردمانى گوتى:

- بههيا ڪانى دادى؟

- يا چوويه مالا سهيدايي عههههه.

ڪوردمانى بيهنا خو ڊريئر ههلهڪيشا و گوتى الحمدالله. چوو سهري
خويشڪا خو و گوتى نهفه خانمين ماريانا و لوسى نه، بهلى ديت
خويشڪا وي ڪره گري و رونڊڪ ژ چافين وي هاتنه خوار.

- بههيا ته نهگوت دادى يا ب سلامهته؟

- بهلى برا دادى يا ب سلامهته، بهلى ..

- بهلى چ .. بهلى چ؟

- وارهيل برا .. وارهيل!

- چ ل وارهيل هاتيه بههيا!!!

- نزا برا ڊبيژن يى مري!

- ڪچي نهو تو چ ڊبيژي!!!

- يى ۋەدبىيژن.

- ئاى خودى، ئاى خودى، ھەۋارە، باۋەرناكەم.

چوكيڭ كوردمانى شكەستن و نەشيا خۇ ل سەر پيڭن خۇ رابگريت وسەرى خۇ ب دنگى دەرگەھى شەرقى فەنا و كرە گرى و ھىدى ب دنگەيقە ھاتە خوارى. ماريانا يا مەندەھوشە و دىيژىتە لوسى ئەفە چ چىبويە؟

- دادى يا ژ منقە ھەفالى كوردمانى يى ھەرە نىيىك يى مرى.

- ئوى خودى.

بەھيايى سەرى خۇ ب سەرى برايى خۇفە نا و ل گەل ئەوى كرە گرى و ئەوى دزانى وارھىل چەند يى گرنگە بۇ كوردمانى. بۇ ماۋەيەكى ئىك و دوو ھەمبىز كرن، پاشى كوردمانى ب دلەكى شكەستى گۈتە بەھيايى ئەفە مېھقانين مەنە ببه ژۇر و ئەز ژى دى چمە مزگەفتى.

دەمى كوردمان گەھشتى مزگەفتى جيرانا ژ دويرفە سەحكرە وى و روندىك ژ چاقين ھەميان دەھاتنە خوار و سەيدايى عەمەر بەرەف كوردمانى ھات و ھەر دوويان خۇ د ئىك و دوو ۋەركر و

پيڳڤه ډكرنه گري و روندك وهكي سرځي ب رويهيڻ سپيڻ

سهيداڻي عه مەردا دهاتنه خواري، كوردمان هەري ډبيريټ:

- ههوه بوچي ئەز ناگه هدار نه كرم؟ بوچي؟

- موبايلا ته يا قه پات بوو كورځي من، مه گه لهك هه ولدان.

پشتي وارهيل شيشتي و نقيژ ل سەر كرى، بره شاخكي و ل

ويړي ب دلەكي پري خەم فه شارټ.

كوردمان و سهيداڻي عه مەر بو ماوهيي دوو ده مژميړان بي

دهنگ ل سەر گوړي وارهيلي مان و هزار خو د گوړيدا ډكرن

پاشي زفريڼ و دريكيځدا، سهيداڻي عه مەر گوته كوردماني:

- تو ئەف شهفه بمينه ل دهف من، سهبرا من گه لهك ب ته

دهيت. تو بيره اتنا كورځي مني.

- بلا سهيداڻي عه مەر بهس دا ئەز داڼكا خو ببينم و دي

ل دهف ته بم.

كوردماني دهكا خو فاتما ديت و روندكيڼ خوشي و نه خوشيي

جاره كا دي ته فليليهه فبوون و چوونه سهري ئيك و داخواز ژ دهكا

خو كر، كو چاځي خو بدهته مي هانان و ئەو دي مينيته ل دهف

سهيداڻي عه مەر، هوسا زفريڼه لايي سهيداڻي.

دهيكا وى چوو و كوردمان بى دنگ ما دناف زهلاماندا ئەو پىن
هەر ئىك تشتهكى دىبىژىت و هندەك پىن بەردلى ئەوان
سككدەن و هندەك زى پىن دىبىژن ما ئەو كافرن! چاوا دىشپن
سىنگى ئىكى فەكەن و دلى وى دەربىنن؟!

ل مالا فاتمايى، پشتى فاتما كو چووويه سەرى مېھقانپن خۆ و
بخىرھاتن لى كرى، لوسى ب زمانى خۆيى كوردى پى نىف تمام
پرسىار ژى كر و گۆتى:

- ئەو چ ل هەفالى كوردمانى هاتيه؟

- كچا من، ئەو پى چووويه توركى بو گەريانى و مافيايى
ئەو گرتييه و دوو دەفتەرىن دولارى ژى وەرگرتينه و
كوشتييه و دلى وى ژى ئىنايه دەر، هندەك دىبىژن دلى
وى ژى پى فرۆتى!

- ئەفە چ جوړە مرفۆن؟ چ درندەنە؟!

پشتى خارنەكا سقك دايە مېھقانپن خۆ، ئەو پىن كو ژ خەماندا
نەشايان بخون، ژۆرا وان نيشا دا و فاتما و بەهيا چوونە ژۆرا
خۆ و فاتمايى گۆت:

- بەهيا كچا من، ئەف مرفۆفە چوونە د دلى مندا.

- دا ئەز ژى وه بېژمه ته. بهس تۆ بوچى دكهيه گرى

دادى؟

- كچا من ههمى نهخوشى ب سهرى مه دهين د وهختين

خوشياندا، ما تۆ نابىنى ئەفى كوردمانى يين ل گهل خۆ

ئىناين.

- ئەوان چ پهيوهندى پيڤه ههيه؟ دادى

- كچا من براىي ته بى ئەگەر كهسى نائىنپته مالا مه،

ئىلا وى مهرمهك يا ههى.

- وهكى چ مهرمه؟

- يا ژ منقه ئەف كچا ئىناى داکو بو خۆ بخوازيت.

- ئەى دادى، تۆ چاوا هزر دكهى.

- بههيا تۆ ههره سهر جهين خۆ و ئەز ژى دى سننهتین

خۆ كهم.

ل مالا سهيدايى عهمر، هيدى هيدى خهلكى خاترا خۆ دخوازن

و قهدرهفن، تنى چهند كهسهكين نيژيك مان، جهى كوردمانى ب

رهخ سهيدايى عهمرهفه چيكر، بهلى كهس ژ ئەوان نهشيا بنهيت

و كوردمان چوو د هزرین وارهیلیدا و رۆژین خوش و نهخوش
همی هاتنه بیرا وی و دبەرا گەلەك دكره گری.

-۳۰-

پشتی پازده رۆژان ژ تازیا وارهیلی، كوردمان ل گەل خانما
ماریانا و لوسی ئاخفت و گووت:

- خەلك هەمی یین هزرین خەلەت ژ من دكەن و ژ وان

خەلكان ژى بابى وارهیلى، هزر دكەن كو من

پەيوەندیەكا نهینی هەیه، دبیزن بوچی ئەف كەسه

نەزفرینهفە وەلاتی خو؟

- خەلك هوسا هزر دكەت؟

- ل فیروی هوسایه، نابیت ئافرهتین بیانی ل مالهکی

بمینن، تایبەتی ئەگەر دەم دریژ بوو.

- ئەگەر تە پیخۆش بیت، دی زفرین و جارەکا دی

سحبەتی فەکه!

- ئەز دبیزم یا دروست ئەوه ئەز بابەتی فەکهم.

- بوچی؟

- چونكى ئەف بابەتە دى خەما سەيدايى عەمەر ژى كىم كەت، ئەو گەلەك ب مالا مەفە يى گرىدايە، يا دووى ژى ئەگەر تۆ زفېرى، ئەز دترسم چاڧىيەكەقتن دريژ ببىت و دەيكا من بزانييت، پاشى دى گەلەك توره بيت.
- تۆ چاوا دبىنى، ئەوى بكة.
- پلان چييه كوردمان؟
- خانما ماريانا، دى خيزانا سەيدايى عەمەر و يا مە و ھەو ل جھەكى كۆمقەكەم و بابەتى ب رحەتى فەكەم.
- كەنگى؟
- ھەما سوبەھى ب شەف لوسى.

-۳۱-

رۇژا پاشتر ب شەف ھەمى ئەو كەسپىن د پلانىدا ھاتنە گازيكرن بۆ مالا فاتمايى، پشتى شيڧا خۆ خوارى چوونە ناڧ باغچەيى مالدا و ل بن سيبەرا ھەيڧا شەفەكا دھۆكيا ھافىنى و ل گەل چاى فەخوارنى كوردمانى گۆت: من دڧييت پرسيارەكى ژ داىكا خۆ بكەم و ھوون ھەمى ژى گوھى خۆ بدەنى.

- دادی من گەلەك جاران پرسیار ژ ته کریه، کا ته جیمکا
من فهشارت بوو یان نه؟
- کورێ من دەمی ئەفی سحبهتییه؟
- دادی ئەز دزانم سهیدایی عەمەر دلی ئەفی سحبهتی
نینه، بهلی من ژی مەرەمەك پی ههیه.
- خانما ماریانا دی شیئی ئەوان بهران نیشا دهیکا من
دهی؟!؟
- تۆ ئەفان بهرا ناسدکهی.
- نزانم!!
- ئەفهه وینێ ئەوان بهران ددهن؟ ئەوین ته داناینه سهه
لهشی ههفالجیمکا من، دادی
- ژ میژره بوو، بهلی وینێ ئەوان ددهت.
- دادی ئەفهه بیست و چار ساله خانما ماریانا ئەف بهره
هلگرتینه و ژ ههمان شکهفتیقه ئیناینه دهی، وی وینه
ژی د ئەوئ شکهفتیقه گرتینه، بلا نیشا ته بدهت. خانما
ماریانا دی شیئی وینهکی وی شکهفتی نیشا دهیکا من
دهی؟!؟

- سه حڪي، باش سه حڪي.
- تاريه بهي دياره كو نهفه دهرشكهفتكايه، ههمان
شكهفتا نهز تيدا ب ته نهخوش بوويم.
- كوردمان كوري من بيژي نهوي ل ويژي چ دكر
(دشكهفتيغه)؟
- سهيدايي عهمر نهو وي دهمي پهيامنير بوو و ژبه
باراني چبوونه دشكهفتيغه.
- باشه ههوه دفتيت بگههنه چ تشت؟
- دادئ، سهيدايي عهمر، ژ بهر مرنا حهجي قادري دهكا
من نهشيا ههفالجيما من بغهشيري، لهورا وي ل
دوماهيا شكهفتي بهر دانابوونه دورماندور وي و هيل
بوو، دهمي خانما ماريانا گههستي شكهفتي، كو دببت
پشتي چوونا وان ب دهمهكي كيم گههشت بيت، خويشكا
من تيغه ديتيه.
- كوري من ني خويشكا ته مر بوو، ما دي چ ل كهلهخي
وي كه م، سوپاس بو وي كو ب فهشارتنا كچا من رابووي..

- دادی ئهوی خویشکا من نهفهشارت بوو، بهلکو ل گهل
خۆ بر بوو.
- ل گهل خۆ بر، نهفه چیه برا؟
- بههیا؛ خویشکا مه نه مر بوو..
- چاوا ... چاوا، نهو تو چ دبیژی کوردمان نهو چ ل ته
هاتییه؟؟؟!!!
- مه د پزیشکیدا حالتهك ههیه دبیژنی (neonatal
hythermia) و خویشکا من د نهوی حالهتیدا بوو و
دهیکا من هزر کر یا مری و نهو بخۆ نه مر بوو، لهورا
دهمی خانما ماریانا و تیما وان گههشتینه شکهفتی و
ئاگر هلکری ئاگری شکهفت گهرم کر و هوسا رح جارهکا
دی هاته خویشکا من و ب دهنگهکی نزم کره گری و
ماریانایی ژی نهو دیت و دلی نهوی ما پیقه، ئانکو نهو
نهچار بوو نهوی ل گهل خۆ ببهت و وی هزر دکر
خودانان نهو یا هیلای.
- ته چاوا نهفه تشته زانی کوردمان؟

- دەيكا وارھيلى، ئەگەر خودى تىشەك فيا، مروڧ ھەمى

نەشىن بگوھۆرن، ئەز ھوسا ھزر دكەم خودى ئەز بو وى

چەندى بر بوومە برىتانيا نەكو بو شھادى!!

كوردمانى چيروكا خو و ھەردوو خانمان ب دريژى بو ئەوان

فەگىرا بىي كو ناماژى بدەتە لوسى، كو خويشكا وى نوکە يا ل

دەف وان. دەيكا وى گەلەك كرە گرى و گۆت:

- كچا من ل كيرييه؟ من بېنە دەف وى.

- دادى ئەوا ھەنى كچا تەيە، لوسى كچا تەيە.

ھەردوو پيگفە رابوون و ئيك و دوو ب ھيز ھەمبىزگر و دەيكي

كچا خو بەرنەددا و ھەر دكرە گرى و دگۆت: ل من ببورە كچا

من ... بەھيا ژى چوو سەرى خويشكا خو و دگۆت من شنى زانى

تىشەك د دونيايىدا ھند خوش نينە، ھندى مروڧى خيشكەك

ھەبىت. ماريانايى ژى دكرە گرى، بەلى گرييەكى دى و يەقىن بو

چىبوو كو كچا خو ژ دەستدا و ھەتا ھەتايى. سەيدايى عمەر

ژى گرىا و گرىا وى و گرىا كوردمانى وەكى ئيك بوون و گرىا

خوشى و نەخوشى بوو و جارەكا دى سەرىت خو پيگفەنان و

داخازا لىبوورينى ژ ھەقدو دكرن و سەيداي ل بەر گوھى

كوردمانى گوتى من هەردەم دزانى دى كورپى خو ژ بەر گرینی
ژ دەست دەم، بەلى من چ جارا هزر نەگريه دى جيمكا تە ژ مرنى
زفريت.

پشتى شەقبيريا خو ب كەيفەكا نەتەمام بوراندى، سەيدايى
عەمەر و خيزانا وى زفرينە مالا خو، فاتما و لوسى و بەھيا و
ماریانا - وەكى ھەمى ئافرەتان - ريكەكا ليكگەھشتنى بو خو
دیت و جار كوردیا لوسى يا نیف تمام و جار ژى ئنگلیزیا
بەھيایى يا لاوازتر ژ كوردیا لوسى. كوردمان ژى زفرى ژورا خو
و ژ بەر كەيفا لوسى و خەما وارھیلی نەزانى دى چ كەت،
پەرتووگەك فەكر، بەلى نەشيا بخوينیت، رابوو لاپ تۇپا بەھيایى
ژى داخواز كر و فەيسبووكى خو فەكەر. ئەو فەيسبووكى كو بو
ماوى بیست رۆژان نەفەكرى.

-۳۲-

كوردمانى فەيسبووكى خو فەكر، نامەيەك و چەند كومینتەك
بو ھاتبوون و ژ كومینتان دەستپيكر و پشتى پى گرنژى، بەرى
خو دا نامى و گەلەك سەرسورمان ما! كو نامە ژ دەف وارھیلیه

و کیم ما بوو دا ژ که یفاندا فریت، هزر کر کو وارهیډ نه مریه، بهلئ دهمی سه حکریه میژوو یا وی دیت یا که فنه، یا سی رۆژانه بهری بزفریت کوردستانی، له ورا جاره کا دی خه مگین بو و سه حکره ناف و نیشانی نامی یی نفیسی (تۆ ب تنی بخوینی، بهلئ دوو رۆژان پشتی دگه هیته ته، هیفیدکه م برا). کوردمانی نامه فه کر کو فایله کی (ووردی) ژی د گه لدا بوو، دهمی سه حکریی تیدا هاتییه:

((بو هه قالئ منی بهریز و خوشتی (کوردمان ره جه ب)، (...))
 پشتی نامه هه می خواندی، گه له ک کره گری و هه ر دگۆت بوچی وارهیډ .. بوچی ته وه کر؟ نه وی شه فی هه می نه نفست و سپیډئ ب دله کی شکه ستیقه ل گه ل ماریانا و لوسی چوو فرۆکه خانه یا هه ولیډی و نه و ب ری کرن.

-۳۳-

پشتی ساله ک ل سه ر مرنا وارهیډی ده ربازبووی و ل دویف ریکه فتنه کا پيشوهخت، کوردمان و گرین ل دهم و جهین ده ستنیشان کری ناماده بوون.

- سپېده باش دختور.
- باشر گرین خان.
- ته د فیا من ببینی؟
- من کارهك ب ته هه بوو.
- كه ره مكه.
- پېش ئەز بیژم پیدفییه تۆ سۆز و پهیمانەکی بدیه من
كو تۆ ئەفی سحبهتی بۆ كهسی ناکه ی ب چ رهنگان.
- ئەز سۆزی ددهمه ته دختور، بهلی ئەو چ سحبهتا هوسا
گرنگه؟
- تۆ دزانی كو وارهیلی چهند ههز ژ ته دكر!
- ئەز دبیزم خودی ژی رازی ژ بهر من دین ببوو، ههتا
هندهك جارن ببوو ژیدهری ئیزعاجی ژی، بهلی من ژ
دل یی عهفو کری.
- بهس هند؟!
- تیئاگههم، رونكه.
- ههز ژیکرنا وی سنوور ههمی بهزانديبون، دی
پرسیارهکی ژ ته كهم ست گرین.

- به ئى؟
- پشتى دەيكا تە نشتەرگەرييا خۇ ئەنجامداي، چەند ھاتىيە گوھۆرپىن و ھەر ھەز ژ تە دكەت؟
- پرسىيارەكا سەيرە، ژ بەرى پتر ھەز ژ من دكەت.
- تۆ دزانى دىيژن دلى ژى ھەست پيڤه ھەنە.
- راستە من ژى يا گوھليبووى. بەس تە دقيت چ بيژى؟
- گرین دى نوکە فەيسبووكى خۇ ل سەر كۆمپيۇتەرى فەكەم و نامەيەكا كەفنا وارھيلى تيدا ھەيە، ئەز ھەز دكەم تۆ بخوينى، دا بزانى ئەوى چەند ھەز ژ تە دكر.
- دى ھەر تىشتى بەرى بيت، چەند شەرەكن، بەلى ئاريشە نينە، بينە دى خوينم.
- ئەفە من فەكر و دى چمە مومەرى ھەكو تۆ خلاسبووى گازی من بكە.

كوردمان دەرکەت و گرینی فایل فەكر و فيرا چوو و نامە خواند:

((بۇ ھەقالي من بەريز و خوشتقى (كوردمان رەجەب). كەكى كوردمان ئەگەر بىرا تە بەيت رۆژەكى من گۆتە تە دى

چمه تورکی، ل وی دهمی من ترومبیلا خو ب ۲۲۰۰۰ دولاران
فروت بوو، من پاره تهحویلکرن، ئەز چووومه تورکی؛ نه
ژبهر گهشت و گوزاری، بهلکو من مهرمهکا تایبەت ههبوو.
من زانیبوو کو دهیکا گرینی زێده یا نهخوشه و بریه تورکی
داکو نهشتهرگهرییهکا دلې بو ئەنجامبدەن..

من پیش وهخت خو گههاند نهخوشخانی و فهحسین خو
چیکرن و دیار بوو کو دئ دئ من ب کپری دهیکا گرینی
هیت، بهلئ دهمی من داخاز ژ دختوری کری دلې خو
پیشکیشی وی بکهه، رازی نهبوو و گۆت ئەز ئەفی کاری
ئەنجام نادم و ل گهل ئەخلاقییاتین نوژداریئ ناگونجیت،
دئ ئەم خو گرین ههتا ئیکی بینن تووشی رویدانهکا
نهخوش ببیت..

ئەز زفریم موتیلئ و ب ریکا ههفالهکی من خو گههاندە
مافیایی و من دوو دهفتهرین دولاری داینئ ب وی مهرمی
من ببهنه نهخوشخانی و دختوران نهچار بکهه پشتی ئەز
گولهیهکی ل سهری خو ددهم، دلې من بکهته دیاری بو دهیکا
گرینی و من ههمی تشت زی تومارکرینه و ئیمزاکرینه،

لهورا دختور ل وی دەمی دئی یی نه چار بیت ئەفی کاری
ئەنجامبەت، ب تاپبەت دەمی ئەو دزانیت من تەف فەحس
ژی چیکرینه...

دبیت پلانا من سەرئەگریت و خۆ بکوژم ژى هەر دەیکا وی
ساخ نەبیت و دبیت مافیا من بکوژن و پارا ژى ببەن .. بەئى
هەر چاوا بیت من یا سەر خۆ ڤاکر، چونکی من دئى گرینی
گەلەك ئیشاندىه و ئەز دزانم ئەو گەلەك حەز ژ دەیکا خۆ
دکەت..

هەفالى من نەكەیه گری، چونکی ئەز هەرۆژ هزار جارا
دمرم و دا هەر فی دئى ژ دەست دەم و ب دیتنا من، من ئەف
دلە دانا جەئى ئەویى دروست، هوسا گرینی بقییت یان نەقییت
دئى حەز ژ من کەت، دەمی ئەو سەرى خۆ دادنیته سەر
سینگی دایکا خۆ دئى لیدانیین دئى من گوھلیبیت، هوسا دئى
ئەز بمە قەدەرا وی. برایی عەزیز کوردمان ئەگەر پلان
دروست بوو ژبیر نەكە پشتی سالەکی شنی گرینی ژى پئى
بجەسینە و بیژئى بلا بو من لافا بکەت، نەكەته گری و

هشيار بن نهبيژنه دميك و بابين من داکو کهربين وان ژ

گرينى فه نهبن)).

ههفال و برايى ته وارهيل دى کورمانى کورمانى کورمانى

دکترى کيس

-۳۴-

ددمهکى دريژ دهرباز بوو و گرین نه دهرکهت، نه ژى گازی

کوردمانى کر، لهورا نهو نهچار بوو بچيته ژور و دهمى

سهحکريه گرینى، دیت وهزعى وى گهلهکى تیکچووويه و یا د

لهرزیت، کوردمانى زهختا وى گرت و حهبهکا

(diazepam)دایى داکو یا سهرخو بیت و گوئى:

- تو دزانی نهفه شاشییا من بوو گرین!

- یا ته بوو یان یا من؟ یا ته بوو یان یا من

- گرین خان، روژهکى من گوته وارهیلی تشتهکى مهزن بو

گرینى بکه، بهلى من هزر نهکر دى هند مهزن بیت.

- ئاخ وارھیل .. هزار جارا ئاخ، نى تە ئەز كوشتبام بۇ من
خوشر بوو. ما من زانى... ئاي خودى چ بکه م ... دى
ئەز دین بېم ... ههواره ...
- خۇ تورە نەكە، نە ب دەستى تە ژى بوو، بەلى وەكو
وہفادارى نہینیا وی بیاریزه.
- سۆز بیت کوردمان ئەز نہینیا وی قەشیرم، هەتا هەتايى
و ل گەل خۇ ببەمە د گوریدا.
- گرین د زفرى مالا خۇ، بەلى د ریکیدا ژ بەر ئەفى
خەبەرى دەنگین دەوربەر گوھلینەدبوون و هەر وەكى
مرؤفەکا کەر و لال لیھات و چاقین وى د تزی گری
بوون. یا سەرگەردان بوو، یا ماندی بوو، ژ ئەفى جیھانا
نامۆ دەرکەفت بوو و های ژ کەسەكى نہما، چاقین وى ل
ئەسمانان بوو، هەر وەكى ئەو یا ل گەل ستیرەكى
دئاخفیت و وینى وارھیلی د ئەوى ستیریدا
رہنگفەدەت!!

پشتى دوو رۇۋان گرین هاته لايى كوردمانى و گۆتى:

- دى شىم پرسىارهكى ژ ته كه م؟
- كه ره مكه ست.
- من ژبیر كر، دهمى من نامه خواندى ئەز گەلەك
- تىكچووم و من ژبیر كر پرسىارهكى ژ ته بكەم
- دەر بارەى ئەوى نقىسىنا نامۇيا دوماهىي.
- ئەوا رىنقىسا جودا؟
- بەلى.
- ئەو رىنقىسهكا تايبەت بوو ب من و وارەيلىشه، مه بو
- خو چىكربوو و گەلەكا ئالۆزه.
- ما تو نەشىي بو من ژى بيژى، چ دگۆت؟
- گرین خان ئەوى نامەيهك بو من ژى د ناما تەدا
- فرىكبوو و ئەز نەشىم بو ته بيژم، داخازا ليبورينى
- دكەم.
- خو نەوہستين پيٹھە؟

- گرین بلا چاقى تە ل دەیکا تە بیت، ئەو نە ب تنى
دەیکا تەپە، ئەو دەیکا تە و وارھیلن ھەردوونە.
پشتى گرین بى ھىقى بووى و چووى؛ کوردمانى ئاخین راھیلان
و بوؤ خو گۆت: ((دەپتە سۆتن، بەلى ناھیتە گۆتن)).

- داوى -

Masud Jameel



Kurdman

Novella

2014